

И это все о языках!



Информация о **28 языках** в Европе

Английский	Болгарский	Венгерский	Греческий
Датский	Ирландский	Испанский	Итальянский
Латышский	Литовский	Мальтийский	Немецкий
Нидерландский	Польский	Португальский	Румынский
Русский	Словацкий	Словенский	Турецкий
Финский	Французский	Хорватский	Цыганский
Чешский	Шведский	Эсперанто	Эстонский



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

© 2019 kids.lingvo.info

Данный проект финансируется Европейской Комиссией. Эта публикация (документ) представляет исключительно точку зрения автора, и Комиссия не несет ответственности за содержащуюся здесь информацию.

АНГЛИЙСКИЙ

English language

Число носителей языка

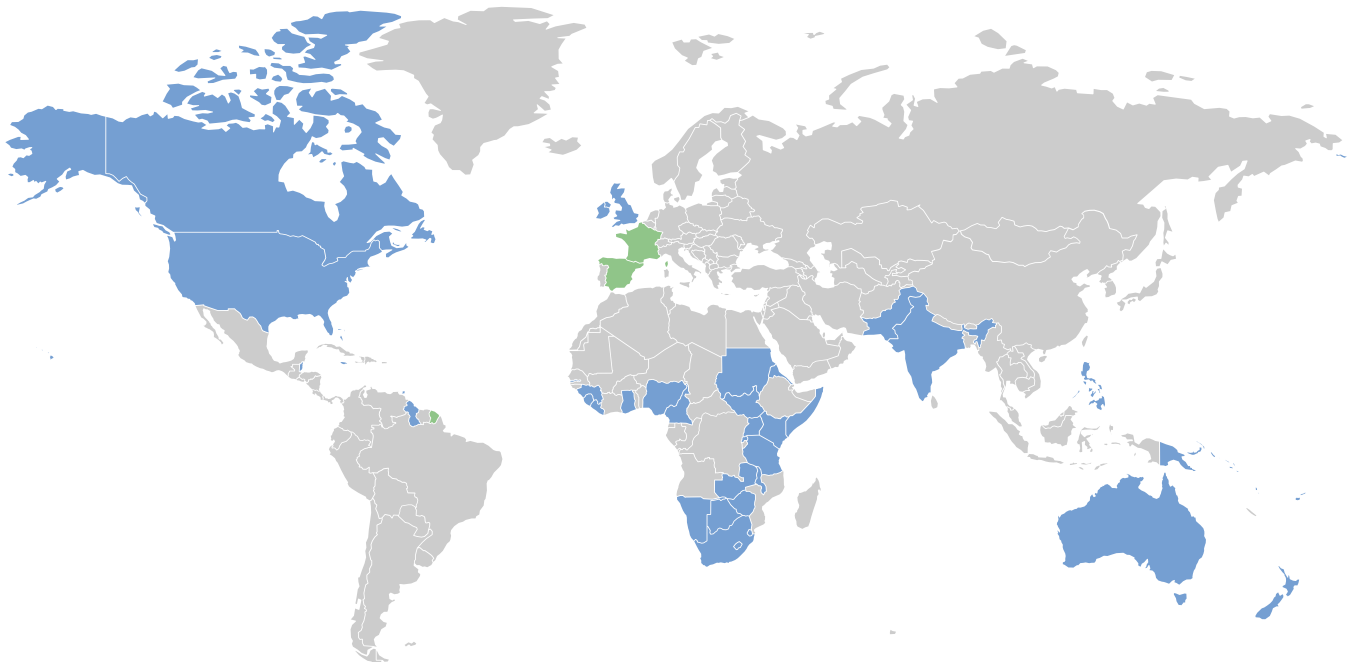
360 миллионов, около 70 миллионов в Европе

Официальный язык

в 54 странах, например в Европе: Соединенное Королевство (60 млн.), Ирландия (4.5 млн.), в мире: Соединенные Штаты (267 млн.), Канада (25 млн.), Австралия (18 млн.), Новая Зеландия (4 млн.). Английский также используется в бывших британских и американских колониях как официальный язык в управлении, образовании или бизнесе, хотя большинство людей говорят на других языках в их частной жизни, например, в Индии (125 млн. говорящих) и Пакистане (88 млн. говорящих на английском).

Язык диаспоры

в Испании и Франции (около 3 млн. в целом), а также осознающие себя потомками граждан Соединенного Королевства в Содружестве наций.



ABC

Алфавит
26 букв



Грамматические падежи
0



Языковой код
en, eng



Типология языков
изолирующий, *SVO*



Языковая семья
индоевропейская семья, германская ветвь,
западногерманская группа



Число диалектов
около 30 диалектов в Англии, около 10 в
остальной части Соединенного Королевства,
около 20 в Ирландии и на более мелких
островах, около 50 в США, около 10 в Канаде,
около 15 в Австралии и Новой Зеландии, 10 в
Индии, еще несколько десятков в различных
заморских территориях и странах Содружества.



Самое длинное слово

antidisestablishmentarianism

политическое движение за сохранение Англиканской
церковью, Церковью Англии, государственного статуса.

uncharacteristically

нехарактерно



Самое любопытное слово или
предложение

ultrarevolutionaries

каждая гласная ровно дважды

sequoia

из семи букв - 5 разных гласных

strengthlessnesses

18 букв только с одним типом гласных

rhythms

семь букв и ни одной из 5-ти гласных

a b c d e f g h i j k l m n o p
q r s t u v w x y z

Тематические слова



meow



bow wow



cockadoodledoo



oink oink



mooo



yeehaw

Забавные или странные пословицы и поговорки



Walls have ears.

У стен есть уши.

Кто-нибудь может услышать.



Better a live coward than a dead hero.

Живой трус лучше, чем мертвый герой

Дерзкое поведение не дает лучших результатов.



The road to hell is paved with good intentions.

Благими намерениями вымощена дорога в ад.
Нет никакой заслуги в добрых намерениях, если они не осуществились.



The early bird catches the worm, but it is the early worm that gets caught.

Ранняя птичка съедает червяка, но и ранний червяк - тот, которого съедают.

Болгарский

Български език

Число носителей языка

около 7 миллионов носителей в Болгарии, от 10 до 12 миллионов по всему миру

Официальный язык

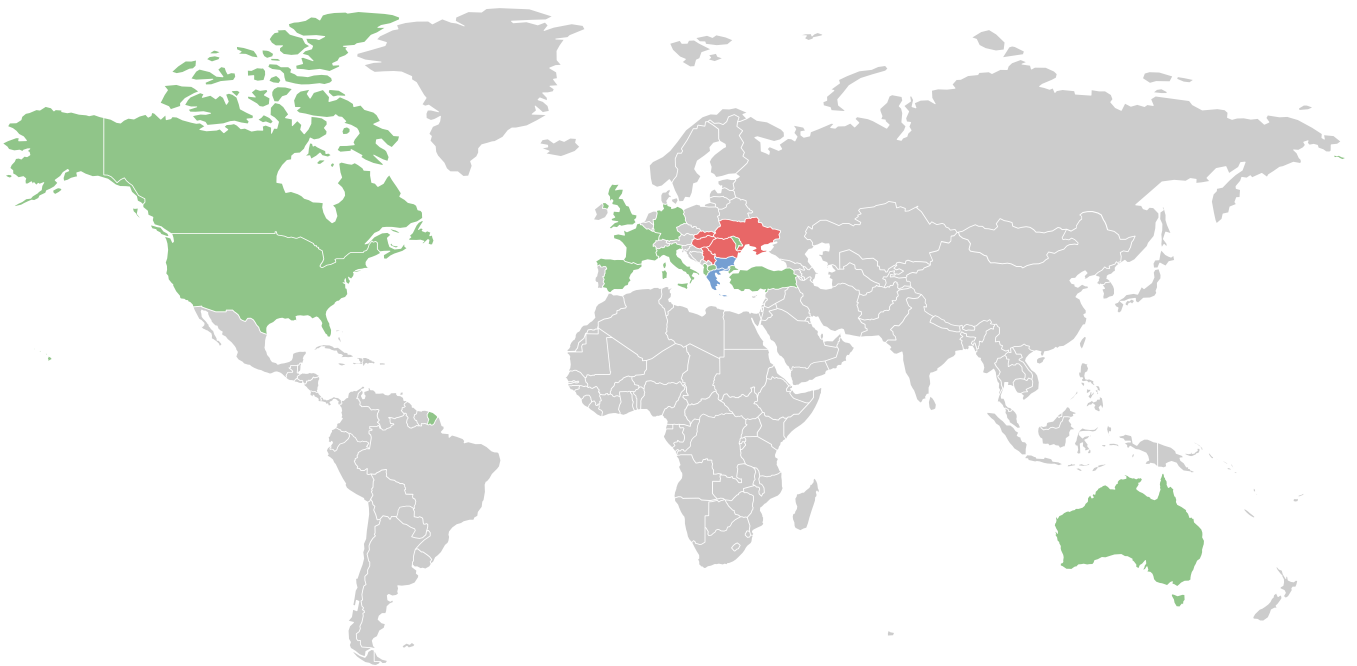
Болгария, Гора Афон (Греция)

Язык меньшинства

в Румынии (банатский вариант), Сербии, Словакии, Украине, Венгрии

Язык диаспоры

в Австралии, Албании, Канаде, США, Франции, Греции, Германии, Испании, Италии, Турции, Соединенном Королевстве, Молдавии, среди эмигрантских общин по всему миру.



АВС

Алфавит
кириллица, 30 букв



Грамматические падежи
0



Языковой код
bg, bul



Типология языков
Флективный, *pro-drop*, *SVO*



Языковая семья
индоевропейский, балтославянский,
славянский, южнославянский



Число диалектов
около 70 диалектов, которые разделяются на 2
основных группы (восточную и западную)



Самое длинное слово

Непротивоконституционствувателствувайте
это не антиконституционный акт! (мн. ч.)
39 букв (слово не включено в официальные словари)



Самое любопытное слово или предложение

За миг бях в чужд, скърцащ плюшен фотьойл.
На минутку я оказался в странном, пищащем
плюшевом кресле.

Панграмма из 33-х букв - предложение которое
использует каждую букву алфавита, хотя бы один раз.

Нина рита тиранин.

Нина пинает тирана.

15-тибуквенный палиндром - фраза, которая читается
одинаково в обоих направлениях

а б в г д е ж з и й к л м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ь ю я

Тематические слова



мяу



бау-бау



кукуригу



грук-грук



мууу

Забавные или странные пословицы и поговорки



На баба ти хвърчилото!

Воздушный змей твоей бабушки!

выражает презрение к чему-то невозможному, неправдоподобному (развесистая клюква)



Да вдигаме гълъбите!

Давай подберем голубей!

Пошли!



Гладна мечка хоро не играе.

Голодный медведь хороводов не водит.

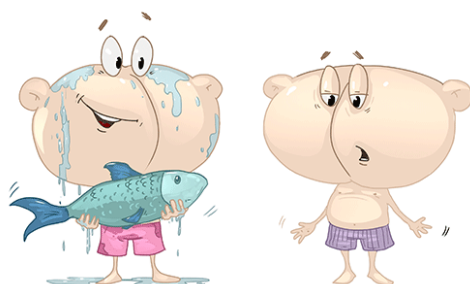
У голодного брюха нет уха/ Хочешь веселиться - плати.



Видяла жабата, че подковават вола, и тя вдигнала крак.

Увидела лягушка, что вола подковали, и свои лапы подняла.

Пытаться представить из себя нечто большее, чем вы на самом деле являетесь, и вызвать этим насмешки.



Сухо дупе риба не яде.

Сухая задница рыбу не ест.

Лес рубят- щепки летят.



На гол тумбак - чифте пицови.

На голом животе пара пистолетов (позёр)

Надсмешка над позёром, он сравнивается с тем, у кого даже нет одежды, но он приобретает пистолеты, чтобы казаться важным.

Скороговорки



Петър плет плете, през три пръта
преплита. Подпри, Петре, плета! Падна,
Петре, плетът.
Пётр плетёт плетень, переплетает через три
прута. Пётр, подопри плетень! Пётр, плетень
упал.



Шест шишета с уши се сушат на шейсет
и шесто шосе със шест сешоара.
Шестъ бутылок с ушами были осушены шестью
фанатами на шосе 66.

Венгерский

Magyar nyelv

Число носителей языка

около 15 миллионов

Официальный язык

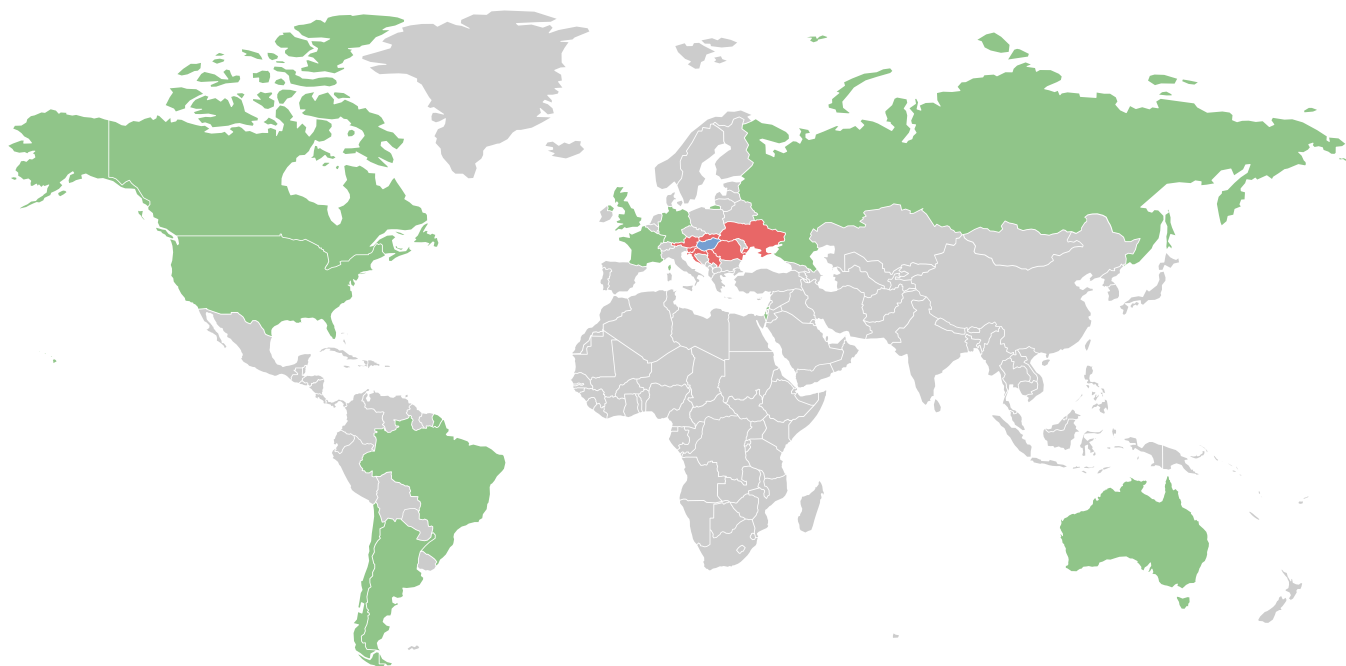
в Венгрии: около 10 млн. говорящих, в ЕС

Язык меньшинства

в Румынии (2 млн.), в Словакии (1 млн.), в Украине (250 000), в Сербии, Хорватии, Словении (вместе около 700 000) и в Австрии (50 000), региональный язык в Словакии, Сербии и Словении.

Язык диаспоры

в США, Канаде, Израиле, Германии, Франции, Соединенном Королевстве, Бразилии, России, Австралии, Аргентине, Чили



ABC

Алфавит

44 буквы (латинский алфавит + á é í ó ö ő ú ü ű)



Грамматические падежи

18



Языковой код

hu, hun



Типология языков

агглютинативный , словосложение , гармония гласных , pro-drop , свободный порядок слов, SVO /SOV



Языковая семья

угорский язык, наиболее представительный из финно-угорских языков (уральская языковая семья)



Число диалектов

10



Самое длинное слово

**folymatellenőrzésiügyosztályveze-
tőhelyettesképesítésvizsgálat**

запрос о квалификации заместителя начальника
отдела управления процессами

megszentségteleníthetetlenység

эта черта не может быть осквернена



Самое любопытное слово или предложение

Венгерский часто использует звук e, есть даже языковая игра **Esperente**, в которой нужно назвать только слова с гласными e, например:

Egy remek rendszer, mellyel embereket, meg rengeteg elemet megkereshetsz.

Отличная система, которая помогает найти людей и много всякой всячины. (Интернет)

Lelkesen egekbe menetel hegyekben.

Он с энтузиазмом взбирается в гору

Предложения только с гласным **ö /ø/**:

Öt török öt görögöt dögönyöz örökös örömök között.

Пять турок бьют пятерых греков с неизменным удовольствием.

Интересные факты

Порядок написания имени, адреса и даты иной, чем в других европейских языках:

Фамилия+имя:

Kovács Mária, Kiss Péter

Город, улица, номер дома:

Budapest, Gizella utca 3

Год, месяц, день:

2013.08.10.

a á b c cs d e é f g gy h i í
j k l ly m n ny o ó ö ő p q
r s sz t ty u ú ü ú V w x y Z zs

Тематические слова



miau



vau



kukurikú



bumm



óóó

Забавные или странные пословицы и поговорки



Ez nekem kínai.

Для меня это китайский
Это мне не понять (как китайская грамота)



Kutyakötelessége valakinek valami.

Кто-то на собачей службе у кого-то
Быть по гроб жизни обязанным/ в неоплаченном
долгу



madárnak néz valakit

считать кого-то птицей
держат кого-то за дурака, пытаются обмануть его/ее



a béka feneke alatt

Под попой у лягушки
очень низкий уровень/ниже плинтуса



örül mint majom a farkának

рад, как обезьяна собственному хвосту
очень рад, немного не в себе

Греческий

Ελληνική γλώσσα

Число носителей языка

Около 13 миллионов

Официальный язык

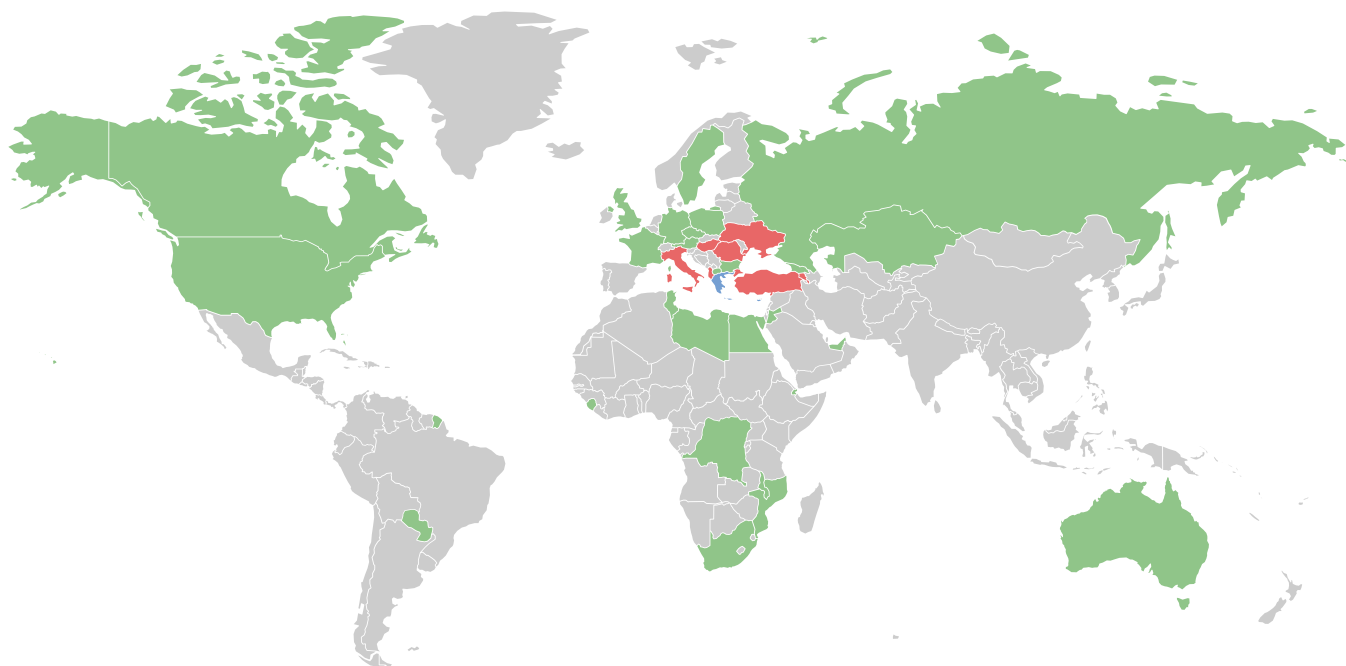
в Греции, в том числе в Автономном монашеском государстве Святой Горы, (10 млн.), на Кипре (вместе с турецкой частью) (0,8 млн.), в ЕС

Язык меньшинства

в Албании, Италии, Армении, Венгрии, Турции, Украине

Язык диаспоры

в Австралии, Австрии, на Багамах, в Болгарии, Канаде, в Чешской Республике, в Демократической Республике Конго, в Джибути, Египте, Франции, Грузии, Германии, Иордании, Казахстане, Ливии, Македонии, Малави, Мозамбике, Парагвае, Польше, Румынии, Российской Федерации, Сьерра-Леоне, ЮАР, Швеции, Тунисе, ОАЭ, Соединенном Королевстве, в США.



ΑΒC

Алфавит
24 буквы



Грамматические падежи
4



Языковой код
el, ell



Типология языков
Флективный, pro-drop, свободный порядок слов (VSO /SVO)



Языковая семья
индоевропейская, палеобалканская ветвь, греко-фригийско-армянская группа, греческая подгруппа.



Число диалектов
Около 6 (основных диалектов): калабрийский (греческие диалекты южной Италии), каппадокийский, понтийский, критский, киприотский, цаконский; более мелкие диалекты, включающие ионический, северо-греческий, халкидский и другие.



Самое длинное слово

δεσοξυριβοζονουκλεϊνικό
дезоксирибонуклеиновый



Самое любопытное слово или предложение

Η γλώσσα κόκαλα δεν έχει, αλλά κόκαλα τσακίζει.
Поговорка о греческом языке: у языка нет костей, однако он ломает кости.

Αβγδεζηθικλμνξο πρσςτυφχψω

Тематические слова



μαού



γαν γαν



κικιρικόν / κικιρικί



μου



μπε-ε

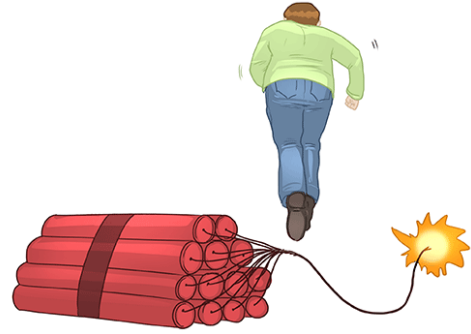
Забавные или странные пословицы и поговорки



Κάλλιο πέντε και στο χέρι, παρά δέκα και καρτέρι.

Лучше пятерка в твоей руке, чем бегать
десяткой.

Птица в руках лучше, чем две в кустах.



Στο πιτς φυτίλι.

Как высунутый фитиль

В мгновение ока.



**Καλύτερα ν' ανάψεις ένα κερι, από το να
καταρίεσαι το σκοτάδι.**

Лучше зажечь одну свечу, чем проклинать
темноту.

Лучше принять меры и что-то сделать в плохой
ситуации, чем ничего не делать и жаловаться.



**Κάμεις καλό, κάμεις κακό, θα 'ρθει
γυρεύοντάς σε.**

Все плохое, что ты делаешь, все хорошее, что ты
делаешь - все вернется к тебе.

Что посеешь, то и пожнешь

Датский

Dansk sprog

Число носителей языка

около 5.6 млн.

Официальный язык

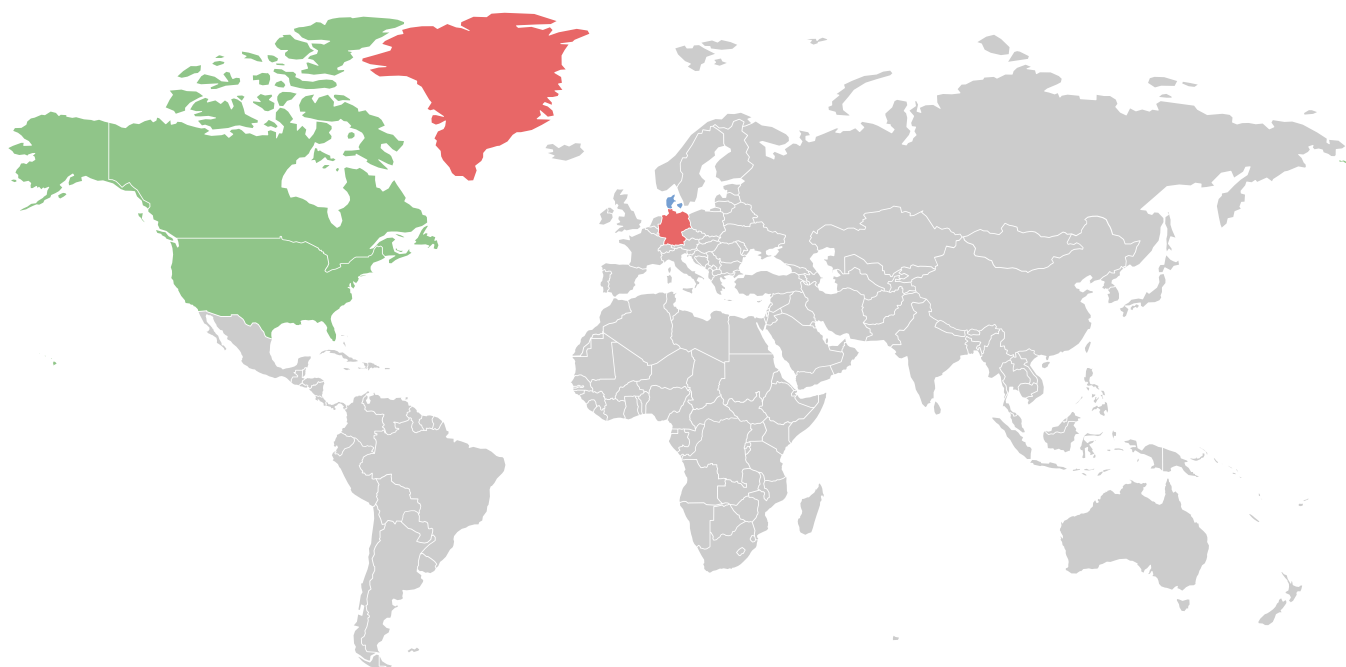
в Дании (около 5.5 млн.)
включая Фарерские острова
(50000)

Язык меньшинства

особые права меньшинств в
Германии (около 400 00) и
Гренландии (около 10 000).

Язык диаспоры

в США, Канаде



ABC

Алфавит
29 букв



Грамматические падежи
0



Языковой код
da, dan



Типология языков
умеренно флективный , словосложение , SVO



Языковая семья
индоевропейская семья, германская ветвь,
скандинавская группа, восточноскандинавская
подгруппа



Число диалектов
около 30, они делятся на три группы
(островные, ютландские, бронхольмские), плюс
шведско-датские диалекты в исторически
датских областях Южной Швеции (особенно
сканское наречие)



Самое длинное слово

dekontekstualiseringsproblematikken

проблематика деконтекстуализации

ejendomsserviceassistentuddannelsen

обучение помощника в сфере эксплуатации зданий



Самое любопытное слово или предложение

æ ø i æ å

диалект: "остров посреди реки"

angstskrig

крик от страха

семь согласных подряд

Får får ikke får, får får lam.

Овцы не получают овец, они получают ягнят.

Система письма и произношения

В датском алфавите 29 букв, с нелатинскими æ, ø, å в конце. 'Y' используется для умляут ü, а q, w, x используются только в словах иностранного происхождения. Умляуты Æ и ø сами по себе являются особыми (соответствуют ä и ö в некоторых других языках), но "а с кружочком" (**bolle-å**), действительно определяет датский язык как скандинавский.

a b c d e f g h i j k l m n o
p q r s t u v w x y z æ ø å

Известные носители языка

Ганс Х. Андерсен (сказочник)

Сёрен Кьеркегор (философ)

Карен Бликсен (писатель)

Ларс фон Триер (режиссер)

Мадс Миккельсен (актер)

Тематические слова



miav



vov-vov



kykyliky



øf-øf



muh



mæh-mæh

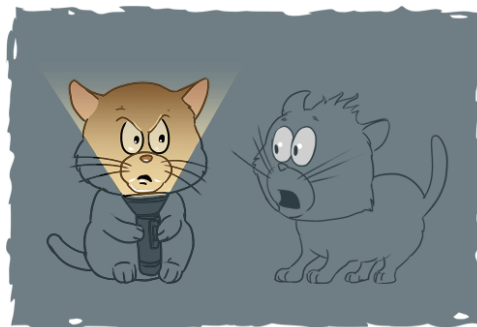
Забавные или странные пословицы и поговорки



Nød lærer nøgen kvinde at spinde.

Нужда учит обнаженную женщину крутиться.

Если кто-то по-настоящему хочет что-то сделать,
найдет и способ.



I mørket er alle katte grå.

В темноте все кошки серые

В темноте все кошки черные.



Han/hun er ikke tabt bag en vogn.

Он/она не потеряется за повозкой.

Он/она неглуп/а



Tomme tønder buldrer mest.

От пустых бочек много шума.

Ничего не добившийся хвастун самый громкий.

Ирландский

Gaeilge

Число носителей языка

Нет официальных цифр, приблизительно 100 000; 2 млн. декларируют знания на основе школьного обучения.

Официальный язык

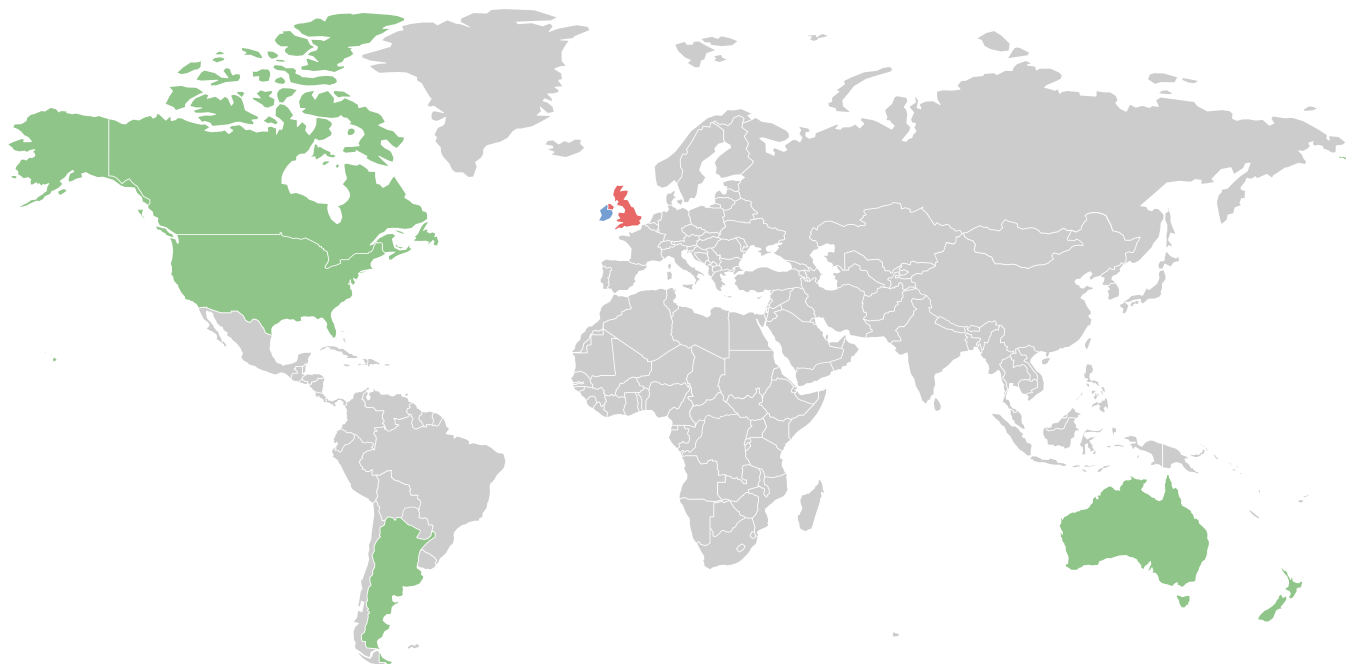
в Ирландии, в ЕС

Язык меньшинства

в Северной Ирландии
(Соединенное Королевство)

Язык диаспоры

в США, Канаде, Австралии,
Соединенном Королевстве,
Аргентине, Новой Зеландии



ABC

Алфавит

26 букв, латинский алфавит, более древний гаэльский алфавит



Грамматические падежи

3



Языковой код

ga, gle



Типология языков

Флективный, мутация начального согласного,
VSO



Языковая семья

индоевропейская, кельтская ветвь, гойдельская группа



Число диалектов

3



Самое длинное слово

príomhfheidhmeannach

исполнительный директор



Самое любопытное слово или предложение

leis leis leis, leis

и его голое бедро тоже

Система письма и произношения

Ḃ ḃ Ḅ ḅ Ḇ ḇ Ḉ ḉ Ḑ ḑ Ḓ ḓ Ḕ ḕ Ḗ ḗ Ḙ ḙ Ḛ ḛ Ḝ ḝ Ḟ ḟ Ḡ ḡ Ḣ ḣ Ḥ ḥ Ḧ ḧ Ḩ ḩ Ḫ ḫ Ḭ ḭ Ḯ ḹ Ḻ ḻ Ḽ ḽ Ḿ ḿ Ṁ ṁ Ṃ ṃ Ṅ ṅ Ṇ ṇ Ṉ ṉ Ṑ ṑ Ṓ ṓ Ṕ ṕ Ṗ ṗ Ṙ ṙ Ṛ ṛ Ṝ ṝ Ṟ ṟ Ṡ ṡ Ṣ ṣ Ṥ ṥ Ṧ ṧ Ṩ ṩ Ṫ ṫ Ṭ ṭ Ṯ ṯ Ṱ ṱ Ṳ ṳ Ṵ ṵ Ṷ ṷ Ṹ ṹ Ṻ ṻ Ṽ ṽ Ṹ ṹ Ṻ ṻ Ṽ ṽ

Тематические слова



mí-abha



bhuf, bhuf



cúcú rícú



bam



hm

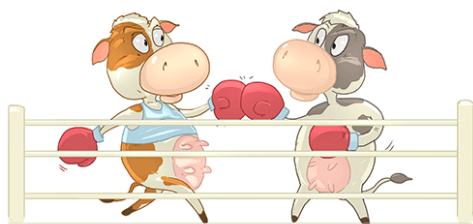
Забавные или странные пословицы и поговорки



Bíonn adharca fada ar na ba thar lear.

У заморских коров длинные рога.

Говорится, когда кто-то уезжает (Счастливого пути!)



Troid na mbó maol.

Поединок безрогих коров.

Они не ранили друг друга, так как у них нет рогов.

Говорят, когда никто никого не хочет обидеть.



Nuair a imíonn an leann, imíonn an greann.

Здоровья вам, и помощи, пусть вы никогда не будете бедным!

Количество разлечений зависит от количества пива.

Говорят, когда пьют за чье-то здоровье.



Mura maith leat an aimsir, ní fada uait malairt aimsire.

Если вам не нравится погода, вам не придется долго ждать другой погоды!

Ирландская погода крайне переменчива, можно пережить четыре времени года за один день

Испанский

Español

Число носителей языка

около 450 миллионов

Официальный язык

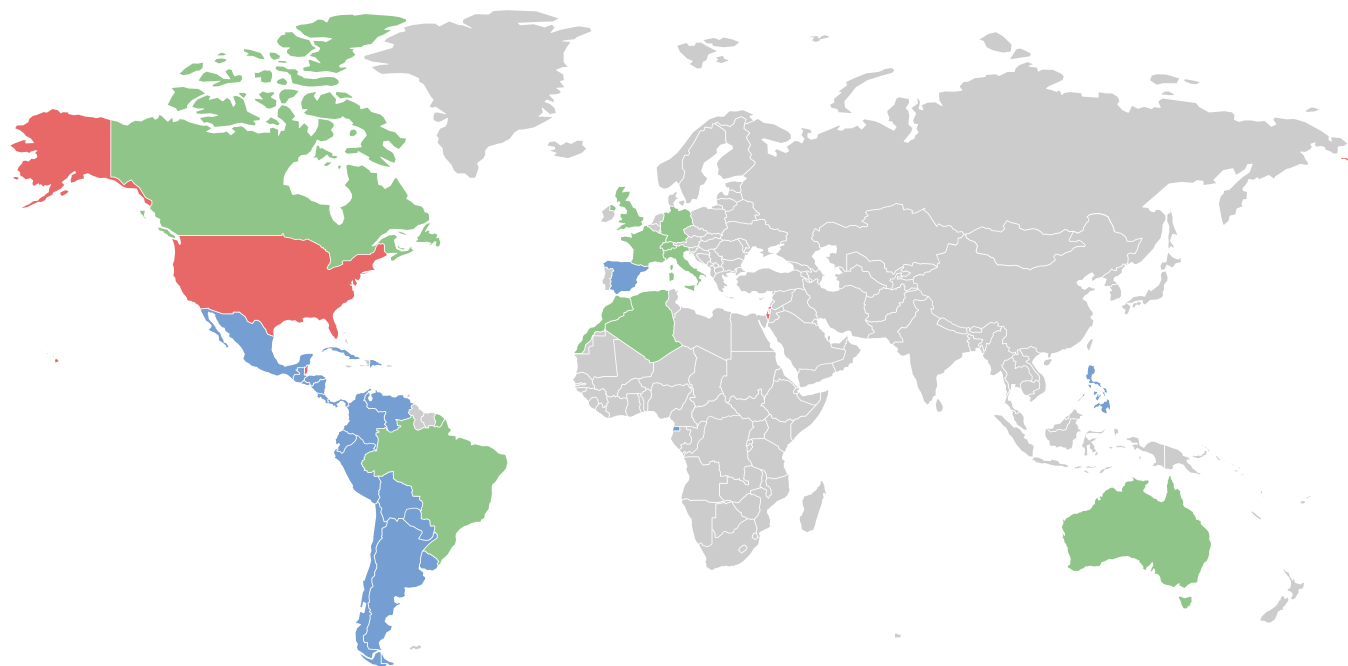
в Мексике (110 млн.), Колумбии (47 млн.), Испании (46 млн.), Аргентине (40 млн.), Перу (28 млн.), Венесуэле (27 млн.), Чили (17 млн.), Гватемале, Эквадоре, на Кубе, в Доминиканской Республике, Боливии, Гондурасе, Парагвае, Сальвадоре, Никарагуа, Коста-Рике, Пуэрто-Рико, Панаме, Уругвае, Экваториальной Гвинее, Западной Сахаре, ЕС

Язык меньшинства

в США, Белизе, Андорре, Гибралтаре, Израиле

Язык диаспоры

в США, Канаде, Соединенном Королевстве, Франции, Швейцарии, Германии, Бразилии, Марокко, Израиле, Италии, Алжире



ABC

Алфавит
27 букв



Грамматические падежи
0



Языковой код
es, spa



Типология языков
Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья
индоевропейская семья, романская группа,
иберо-романская подгруппа



Число диалектов
несколько сотен диалектов (европейские:
северные полуостровные, центрально-южные
полуостровные, южные полуостровные,
канарский; американские: мексиканский,
карибские, андско-тихоокеанские, диалекты
лаплатской низменности, чилийские,
центрально-американские)



Самое длинное слово

ciclopentanoperhidrofenantreno

химический термин, циклопентаногидро-
фенантреновый



Самое любопытное слово или
предложение

otorrinolaringología

оториноларингология/отоларингология

ferrocarrilero

железнодорожник

Parangaricutirimícuaro

город в Мексике, слово используется как скороговорка

Система письма и произношения

Испанский язык использует латинский алфавит с добавлением согласной буквы **ñ**, представляющей носовой палатальный звук. Пять гласных могут находиться под акутовым (острым) ударением.

a á b c d e é f g h i í j k l m n ñ
O ó p q r s t u ú ü v w x y z

Тематические слова



miao



guae/gua



quiquiriquí/kikiriki



oink/oinc



muuu/meee



beee beee

Забавные или странные пословицы и поговорки



Con el dinero baila el perro.

За деньги и собака станцует.

С деньгами все возможно.



Dando y dando, pajarito volando.

Давай и отдавай, птица летит.

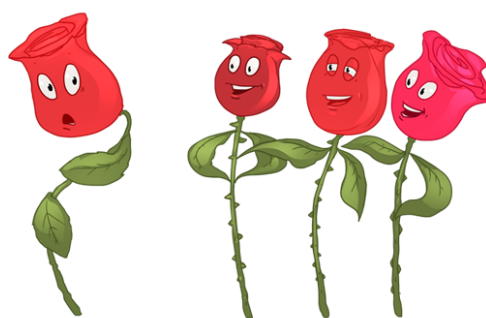
Услуга за услугу.



El hambre agudiza el ingenio.

Голод обостряет ум.

Голь на выдумки хитра.



No hay rosa sin espinas.

Нет розы без шипов.

Чтобы уметь наслаждаться прекрасным, надо прежде перенести страдания.



La carne de burro no es transparente.

Тело осла не прозрачное.

Ты не стеклянный (загораживаешь вид).

Итальянский

Lingua italiana

Число носителей языка

около 65 миллионов

Официальный язык

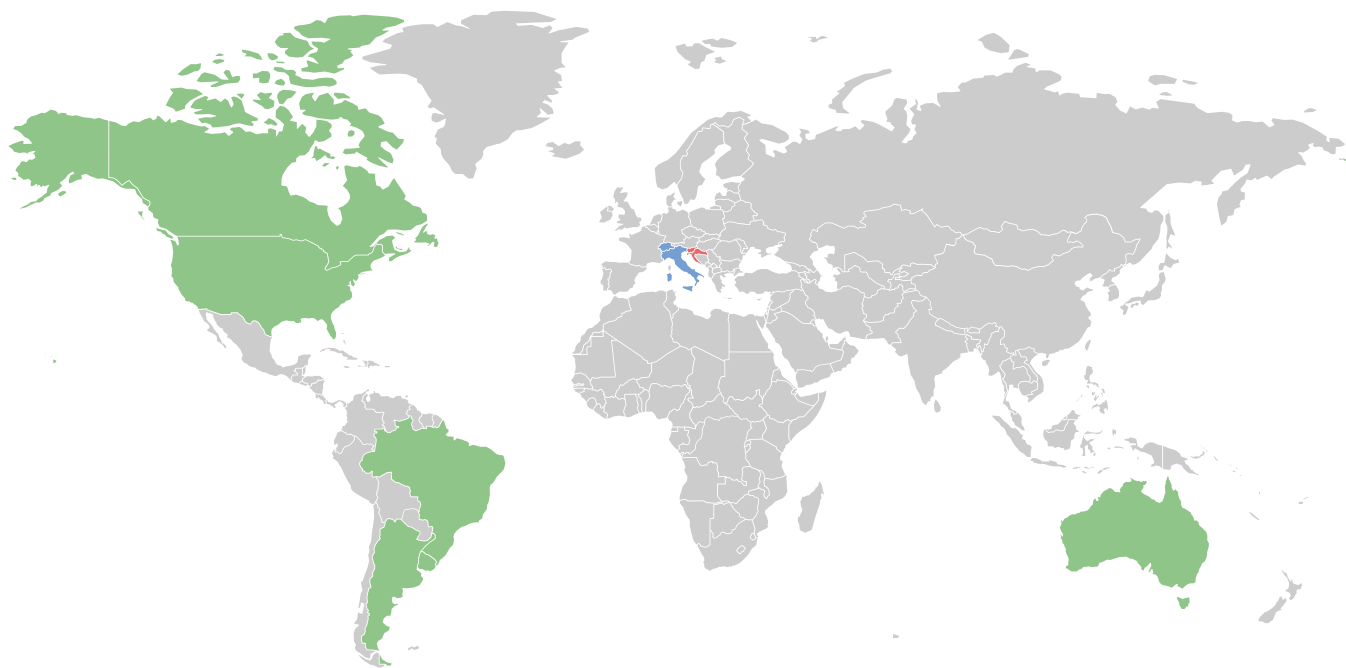
в Италии, Швейцарии, Сан-Марино, Ватикане, Евросоюзе

Язык меньшинства

в Хорватии и Словении

Язык диаспоры

в Бразилии (25 млн.), Аргентине (24 млн.), США (18 млн.), Канаде (1,5 млн.), Уругвае (1,5 млн.), Австралии (0,85 млн.) и в других странах.



ABC

Алфавит
латинский, 21



Грамматические падежи
0



Языковой код
it, ita



Типология языков
Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья
индоевропейская семья, романская группа,
итало-романская (центрально-романская)
подгруппа



Число диалектов
7 основных групп



Самое длинное слово

precipitevolissimevolmente

очень быстро, лихорадочно

Это слово было придумано в 1677 году, и с тех пор является самым длинным словом итальянского языка.



Самое любопытное слово или предложение

aiuole

грядки

Это самое короткое слово на итальянском, которое состоит из пяти гласных.

funamboleschi

акробаты

Самое длинное итальянское слово, в котором ни одна буква не повторяется

a b c d e f g h i l m n o p q r
s t u v z

Тематические слова



miao



bau bau



chicchirichí



oink



muuuuuu



beeee

Забавные или странные пословицы и поговорки



Ammuccia lu latinu 'gnuranza di parrinu.

Латинский скрывает глупость священника
(сицилийская)



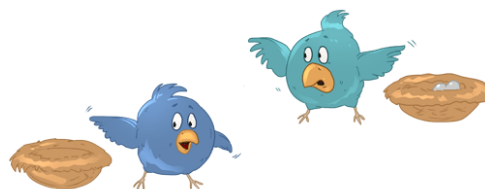
**Aprili fa li ciuri e le biddizzi, l'onuri l'havi
lu misi di maju.**

Апрель несет цветы и красоту, а маю
приписываются все заслуги. (сицилийская)



Avere le mani in pasta.

Руки в пасте.
Рыльце в пуху/ приложить руку.



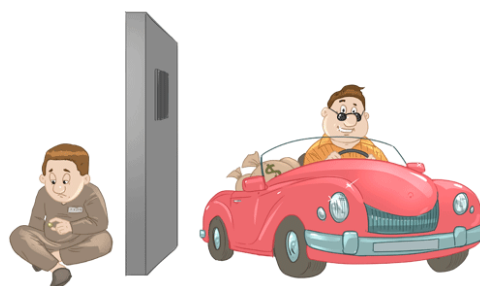
Ad ogni uccello il suo nido è bello.

Каждая птичка считает собственное гнездо
красивым.
В гостях хорошо, а дома лучше.



**Meglio un uovo oggi che una gallina
domani.**

Лучше яйцо сегодня, чем курица завтра.
Лучше синица в руках, чем журавль в небе.



**A rubar poco si va in galera, a rubar tanto
si fa carriera.**

Украдешь мало - пойдешь в тюрьму; украдешь
много - сделаешь карьеру на этом.
Кому воровство, а ему ремесло.

Латышский

Latviešu valoda

Число носителей языка

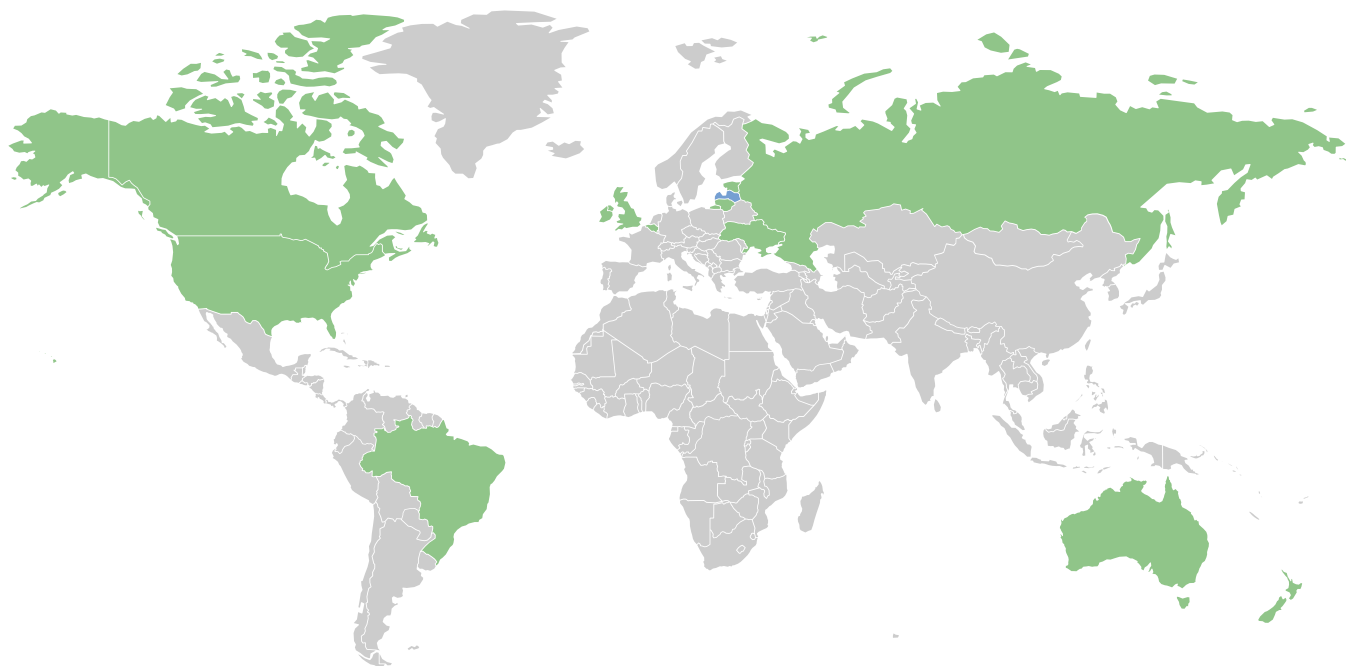
около 1,7 млн. человек

Официальный язык

в Латвийской Республике, Евросоюзе

Язык диаспоры

в США (100 000), Ирландии (50 000),
Великобритании (40 000), Канаде (28 000),
Бразилии (25 000), России (20 000), Австралии
(20 000), Новой Зеландии (20 000), Литве,
Эстонии, Украине, Бельгии



ABC

Алфавит
33 буквы



Грамматические падежи
7



Языковой код
lv, lav



Типология языков
Флективный , SVO



Языковая семья
индоевропейская, балто-славянская ветвь,
балтийская группа, восточно-балтийская
подгруппа.



Число диалектов
3 диалекта: ливский, среднелатышский (на нем
основан литературный язык) и
верхнелатышский



Самое длинное слово

pretpulksteņrādītājvirziens

направление движения против часовой стрелки



Самое любопытное слово или предложение

trīsšķautņains

трехгранный

труднопроизносимое слово

ieeja

вход

это слово практически без согласных

Система письма и произношения

В современном латышском алфавите 33 буквы.

a ā b c č d e ē f g ģ h i ī j k ķ l
m n ņ o p r S š t u ū v z ž

Тематические слова



ņau-ņau



vau-vau



kikerigū



bum



hm, mhm

Забавные или странные пословицы и поговорки



Kas pirmais brauc, tas pirmais maļ.

Кто первый едет, тот первый мелет.

Действуйте быстро, чтобы получить преимущество перед другими.



Neskati vīru pēc cepures.

Не суди мужчину по шапке.

Не судите о людях по их внешнему виду.



Melns darbs – balta maize.

Черная работа – белый хлеб.

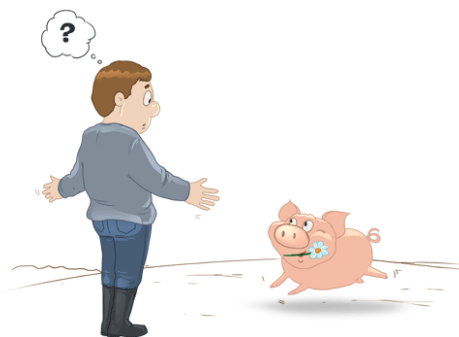
Работа может быть трудной, но окупается наградой.



Prāts debesīs, deguns pelnos.

Ум в облаках, нос в золе.

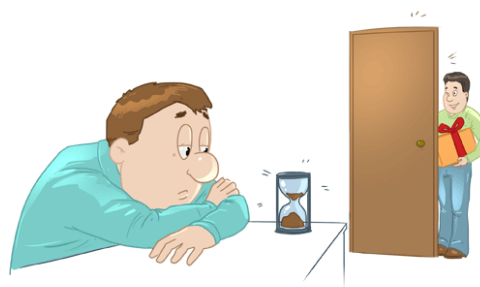
Мечтателям не достичь многого.



Ne mana cūka, ne mana druva.

Не моя свинья, не мое поле.

Это не мое дело.



Labs nāk ar gaidīšanu.

Доброго долго ждут

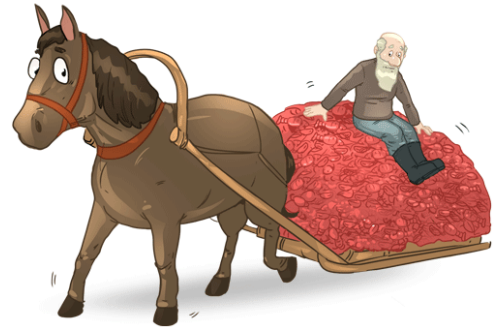
Терпение - это добродетель.

Скороговорки



**Dižā mūža meža eži saož meža rožu ražu,
daži eži ožot snauž, daži rožu ražu grauž.**

Ежи древнего леса чуют урожай лесных роз,
некоторые ежи чуя дремлют, некоторые урожай
роз грызут.

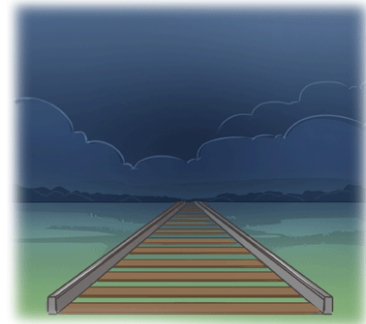


**Vienā vēsā vasaras vakarā viens vecs vācu
vīrs veda veselu vezumu vārītu vēžu.**

Одним прохладным летним вечером один
старый немец вез целый воз вареных раков.



maziņš eža puskažociņš
Малюсенький полушубок ежа.



**Šis šaursliežu dzelzceļš tumsā šķiet tukšs,
tumšs, drūms.**

Эта узкоколейная железная дорога в темноте
кажется пустой, темной, унылой.



Kur lai kurlai urlai dur lai.
Куда бы ткнуть глухому гошнику?

ЛИТОВСКИЙ

Lietuvių kalba

Число носителей языка

3,5-4 миллиона

Официальный язык

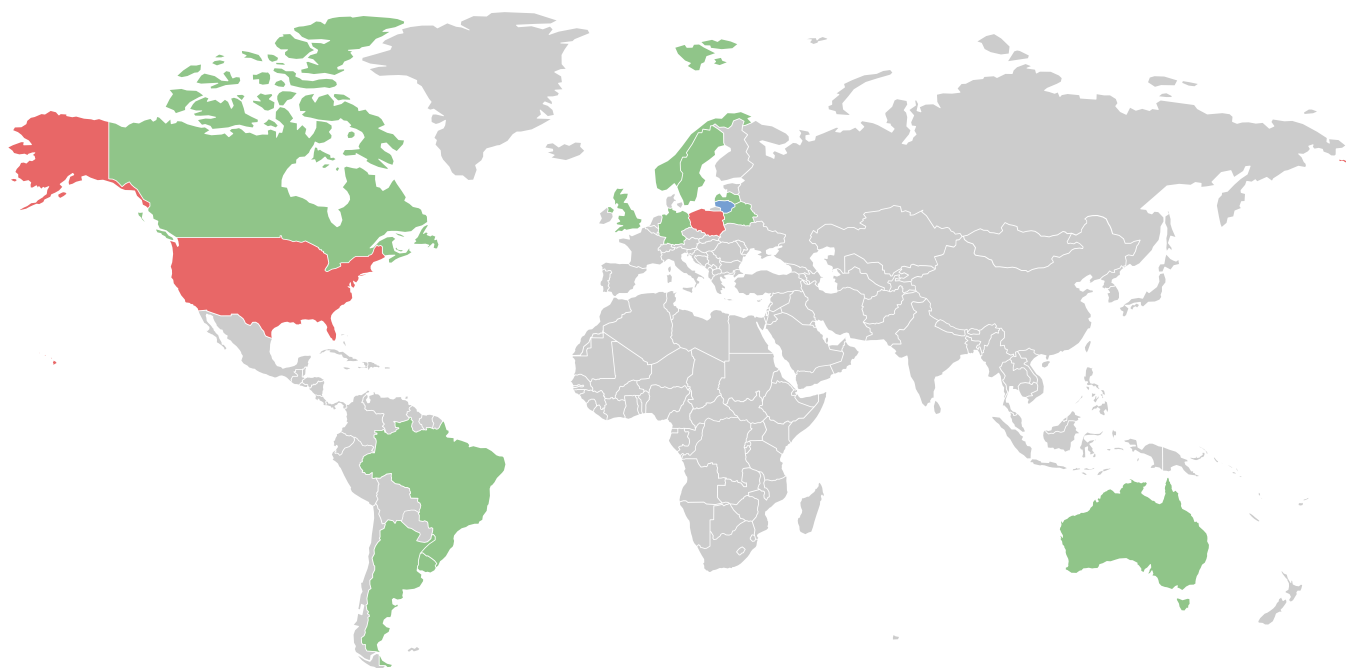
в Литовской Республике,
Евросоюзе

Язык меньшинства

в Польше, США

Язык диаспоры

в Белоруссии,
Калининградской области,
США, Великобритании,
Бразилии, Аргентине, Канаде,
Германии, Уругвае, Швеции,
Норвегии, Австралии, Латвии
и других странах.



ABC

Алфавит
32 буквы



Грамматические падежи
7



Языковой код
lt, lit



Типология языков
Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья
индоевропейская, балто-славянская ветвь,
балтийская группа, восточнобалтийская
подгруппа.



Число диалектов
два диалекта: жемайтский и аукштайтский



Самое длинное слово

nebeprisikiškiakopūsteliaudavome

недособрав заячьей капусты (кислицы обыкновенной)



Самое любопытное слово или предложение

šešios žąsys su šešiais žąsyčiais

6 гусыней с 6 гусятами

Интересные факты

По окончанию фамилии женщины можно понять замужем она или нет, но это правило не применяется к мужским фамилиям. Так, например, фамилии незамужних женщин имеют окончания **aitė**, **iūtė** и **ytė**, а замужних всегда **ienė**. Новое окончание **ė** становится популярным в последние годы, поскольку оно может использоваться и незамужней, и состоящей в браке женщиной. Но потребуется определенное время для того, чтобы это новое явление получило широкое распространение. Сегодня его в основном выбирают только замужние женщины, по большей части звезды.

Примечательно, что в литовском языке почти нет очень грязных ругательств. Например, **rupūžė** (букв. жаба - эквивалент сволочь). Когда литовцы испытывают нужду грязно выругаться, они используют русские или английские ругательства.



Литовский так подходит для танцев ...

Три женщины поехали в Литву, в Вильнюс, в первый раз. По возвращении они делились своими впечатлениями с друзьями:

- Литовский язык такой музыкальный, просто, как танец...

-Почему?

- Потому что во всех автобусах и троллейбусах пассажиры повторяют на каждой остановке:

“Lipsi, lipsi, čia-čia-čia”...

“Lipsi, lipsi, čia-čia-čia” (Липси, липси, ча-ча-ча) - это не названия танцев, а сокращенная форма **“ar Jūs lipsite čia?”** (Вы здесь выходите?)

Система письма и произношения

В современном литовском языке 32 буквы:

aąbcčdeėėfgghĩıyjklm
noprSštucuūvzž

Тематические слова



miau



au-au



kakariekū



bum, bach



hm, mhm

Забавные или странные пословицы и поговорки



Skubos darbą velnias neša.

Срочную работу чёрт несёт.
Поспешишь - людей насмешишь.



Neperšokęs per tvorą, nesakyk „op“.

Не говори "оп", пока не перепрыгнешь.
Не говори "оп", пока не перепрыгнешь.



Lašas po lašo ir akmenį pratašo.

Вода камень точит.
Упорство приносит результат.



Nekask kitam duobės, nes pats įkrisi.

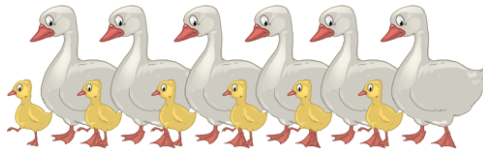
Не рой яму другому - сам в нее попадешь.
Не рой яму другому - сам в нее попадешь.



Žodis ne žvirblis, išskris – nepagausi.

Слово не воробей, вылетит - не поймашь.
Слово не воробей, вылетит - не поймашь.

Скороговорки



šešios žąsys su šešiais žąsyčiais

6 гусыней с 6 гусятами

Мальтийский

Lingwa Maltija

Число носителей языка

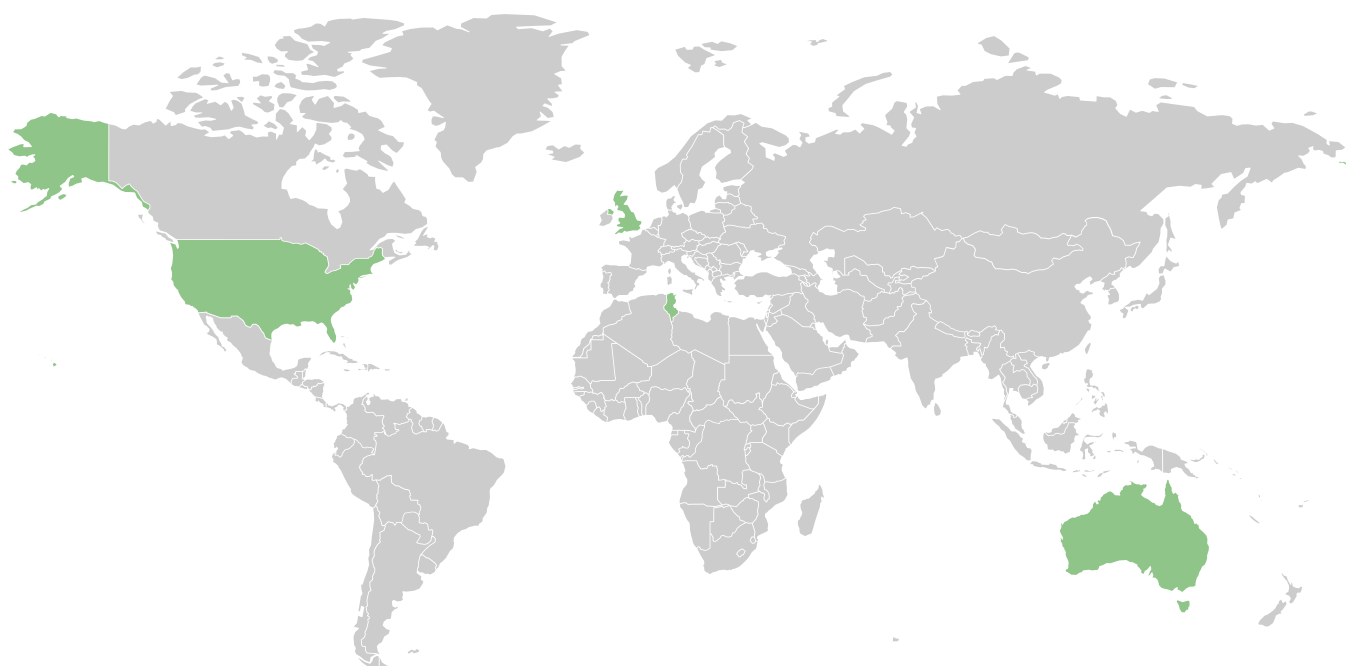
430 000

Официальный язык

на Мальте, в Евросоюзе

Язык диаспоры

в Великобритании, Австралии, США, Тунисе



ABC

Алфавит

латинские: 30 букв, 24 согласных и 6 гласных



Грамматические падежи

0



Языковой код

mt, mlt



Типология языков

Флективный, Морфологические шаблоны
(матрицы), SVO



Языковая семья

семитская семья



Число диалектов

-



Самое длинное слово

atmosfera

атмосфера



Самое любопытное слово или предложение

Ḥawḥa helwa fil-ḥamrija ḥamra ta' Ḥal Gharghur.
Сладкий персик в красной земле Ḥal Gharghur (ревуна)

Система письма и произношения

Основа мальтийского алфавита - латинские буквы. Алфавит был стандартизирован в 1920-ом году и официально утвержден в 1934 году. Есть особые буквы в написании, например **ġ**, **ċ** и **ż** с точкой, и **ħ** с черточкой вверху. Диграф **gh** представляет два звука, исторически пришедших из арабского, которые были потеряны в большинстве диалектов мальтийского.

a b ċ d e f ġ g ħ ħ i j k l m n
o p q r s t u v w x z z

Тематические слова



mjaw



waw



ququququ



be



meqqqq

Забавные или странные пословицы и поговорки



Min hu mwaġġa', jokrob.

Тот кто ранен, плачет.

Тот, кто страдает, плачет.



Għal kull għadma hawn mitt kelb.

На каждую кость найдется сотня собак.

Многие люди хотели бы получить ту же работу.



Wahdek ma tridx tkun lanqas il-ġenna.

Никто не должен быть один, даже в раю.

Человек создан не для одиночества.



Fejn hemm l-għasel jersaq id-dubbien.

Там где мед, там и мухи.

Каждый хочет того, что привлекательно.



Isqini u staqsini.

Дай мне сначала попить, а потом задавай вопросы.

Для эффективной работы тело нужно кормить.

Немецкий

Deutsche Sprache

Число носителей языка

95-100 млн. (официальный язык стран), 120 млн. (по всему миру)

Официальный язык

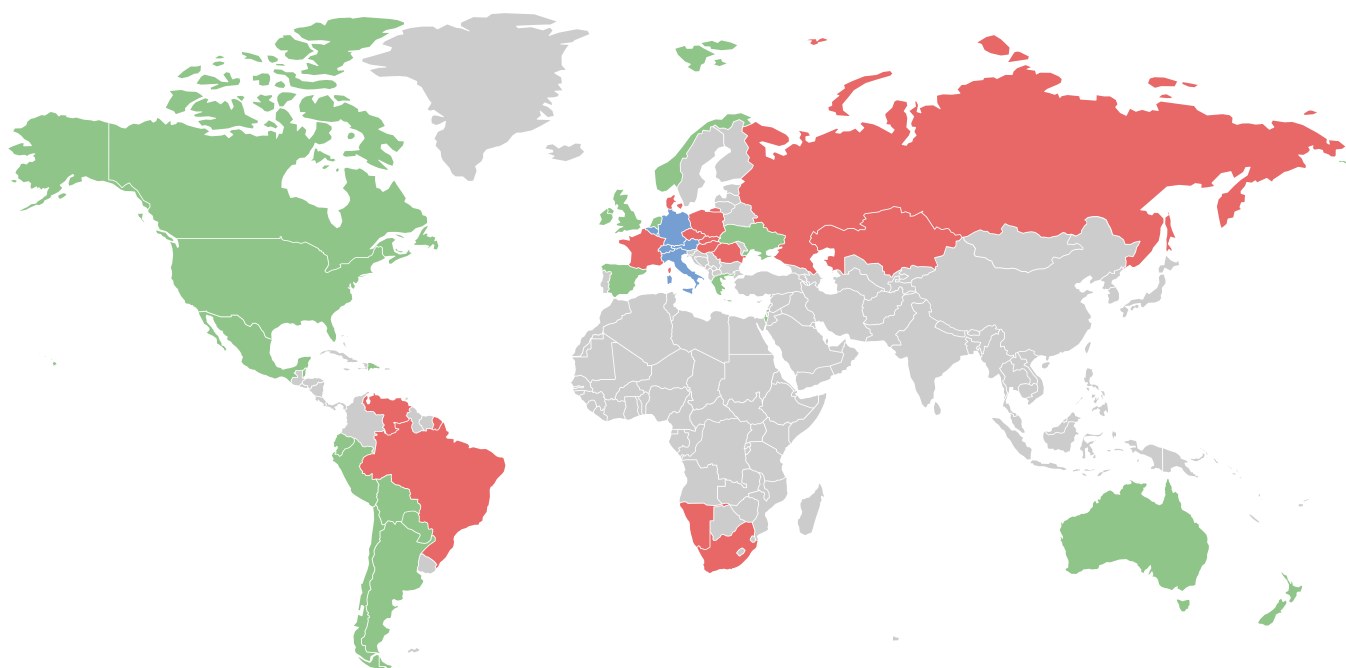
В Германии, Австрии, Швейцарии, Италии (Трентино-Альто-Адидже/ Южный Тироль), Лихтенштейне, Люксембурге, Бельгии, Евросоюзе, Северном Совете

Язык меньшинства

во Франции (1,2 млн.), Бразилии (0.9 млн.), России (850 000), Южной Африке (от 300- 500 тысяч), Казахстане (360 000), Чешской Республике, Дании, Венгрии, Италии, Намибии, Польше, Румынии, Словакии, Ватикане (Швейцарская гвардия), Венесуэле.

Язык диаспоры

в США, Бразилии, Аргентине, Канаде, Мексике, Австралии, в Южной Африке, в Чили, в Парагвае, в Новой Зеландии, в Намибии



ABC

Алфавит
26 букв



Грамматические падежи
4



Языковой код
de, deu, ger



Типология языков
Флективный , словосложение , SOV / V2



Языковая семья
индоевропейская семья языков, германская ветвь, западногерманская группа, верхненемецкий.



Число диалектов
Несколько сотен, десятки с кодами ISO 639-3, некоторые из них претендуют на статус самостоятельных языков: нижненемецкий, центральный немецкий, верхненемецкий (с алеманнским/швабским), идиш, люксембургский, пенсильванский немецкий.



Самое длинное слово

Telekommunikationskundenschutzverordnung
директива по защите клиента телекоммуникационной сферы

Nachrichtenübermittlungsbeschleunigungssystem
система ускорения передачи новостей



Самое любопытное слово или предложение

Angtschweiß
холодный пот
8 согласных

Batterieeier
яйца с птицефабрики
5 гласных

Milieueinflüsse
влияние окружающей среды
5 гласных

Система письма и произношения

В немецком алфавите 26 букв, но вдобавок к ним используются диакритические знаки, означающие умлаутированные звуки, над а, о и у (**ä, ö, ü**), также как и специальная буква (**ß**) для глухой s после долгих гласных.

a ä b c d e f g h i j k l m n o
ö p q r s ß t u ü v w x y z

Ссылки

Многоязычный сайт для изучения немецкого: <http://deutsch.info>

Тематические слова



miau



wau wau



kikeriki



grunz



muuh



bähh bähh

Забавные или странные пословицы и поговорки



Alles tote Hose.

Это всё мертвые штаны.

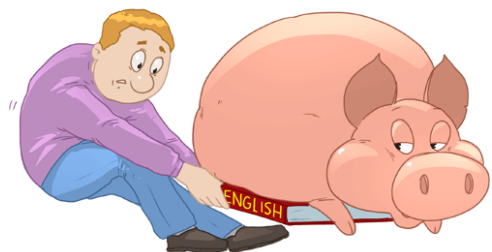
Убийственно скучно - это выражение вдохновило немецкую панк-группу из Дюссельдорфа - *Die Toten Hosen*



Du gehst mir auf den Wecker/Keks.

Ты наступаешь на мой будильник/мое печенье.

Ты меня достал.



Dein Englisch ist unter aller Sau.

Твой английский ниже, чем у всех свиней.

У тебя ужасный английский.



In Teufels Küche kommen.

Ходить на кухню дьявола

Переживать большие проблемы



Abwarten und Tee trinken.

Подожди и выпей чаю.

Подождем и посмотрим, что получится/Утро вечера мудренее

Нидерландский

Nederlands, Vlaams

Число носителей языка

21 миллион (плюс 5-6 млн. говорящих на африкаанс)

Официальный язык

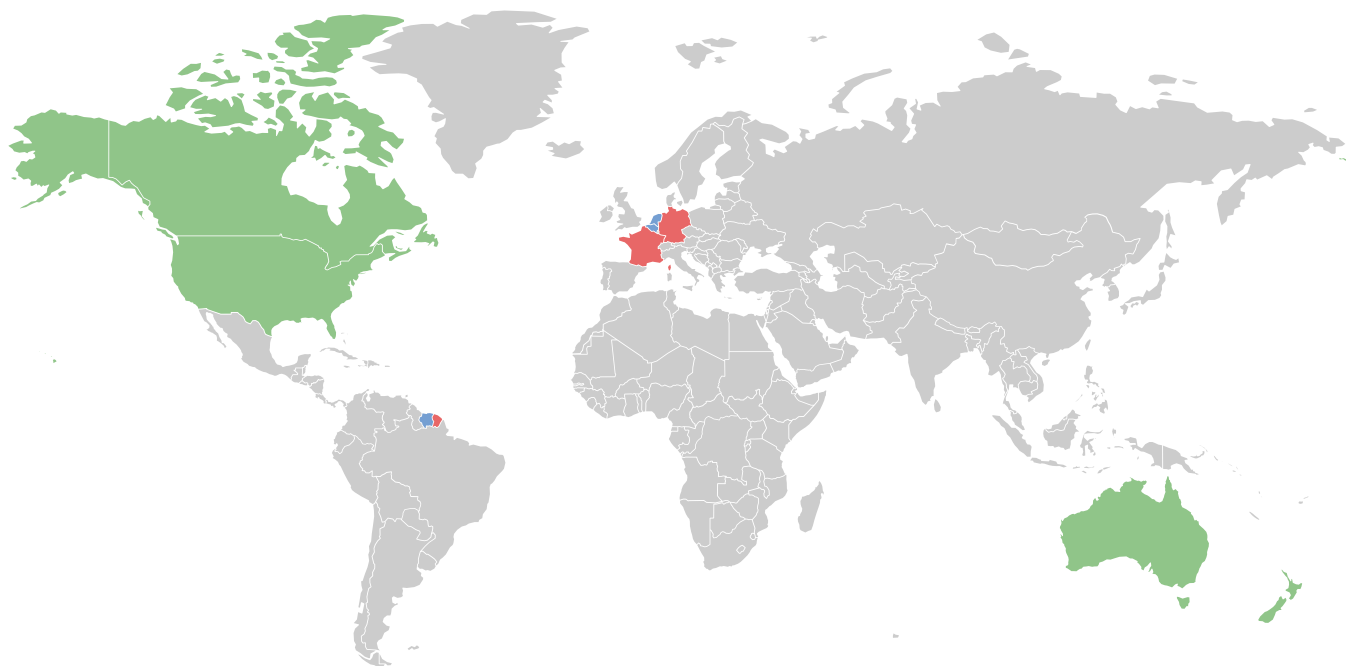
в Нидерландах, Бельгии, Суринаме, на Арубе, Сан-Мартине, Кюрасао; в Евросоюзе, в Союзе Южно-Американских наций, неофициально используется в сообществе Карибских государств.

Язык меньшинства

во Франции (20-40 000), Германии (приграничные с Нидерландами районы)

Язык диаспоры

в США, Канаде, Австрии и Новой Зеландии



ABC

Алфавит
26 + IJ



Грамматические падежи
0



Языковой код
nl, nld, dut



Типология языков
умеренно флективный , словосложение , SOV
/V2



Языковая семья
индоевропейская семья, германская группа,
западногерманская подгруппа,
нижнефранконский - средняя позиция между
английским и немецким.



Число диалектов
Три основных группы: 1. (нижне) франконская
(НФ) 2. либуржская 3. (нижне-) саксонская или
(западная) нижненемецкая.



Самое длинное слово

ontwikkelingssamenwerkingsorganisaties

сотрудничающие организации развития

meervoudigepersoonlijkheidsstoornis

диссоциативные расстройства личности

hippopotomonstrosesquippedaliofobie

боязнь длинных слов

(гиппопотомонстресескипедалофобия)



Самое любопытное слово или предложение

Ui, uien, eeuwen

только гласные [-n не произносится]

tweeën / ideeën

слова с тройным e

Aa

самое краткое название местности

â a à á b c d è ë é ê E f g h í î j k l
m n ñ ö ó O p q r s t ü u v w x y z

Тематические слова



miauw, prr



woef, keff



kukeleku



knor knor



boe, beuh, moe, meuh



bèèè, mèèè

Забавные или странные пословицы и поговорки



Water naar de zee dragen.

Давать воду морю.

делать что-то бесполезное: Ехать в Тулу со своим самоваром



Met iemand in zee gaan.

Пойти с кем-то в море.

Сотрудничать с кем-то, объединять силы, заключать сделку.



Niet over één nacht ijs gaan.

Не ходи по льду, который устанавливается только на одну ночь.

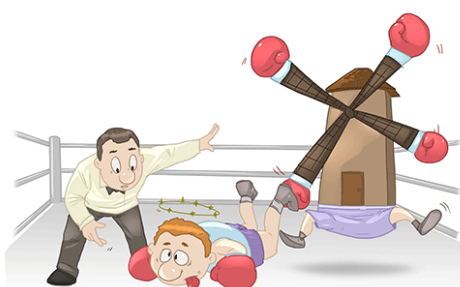
Будь осторожен, не рискуй (Не ходи по тонкому льду)



Tussen de wal en het schip vallen.

Упасть между берегом и кораблем

Попасть между двумя жерновами



Klap van de molenwiek gehad.

Попасть под удар лопасти ветряной мельницы
Обезуметь (Ветром крышу снесло)



Een rijk man is niets anders dan een arme man met geld.

Богач это никто иной, как бедный человек с деньгами.

Деньги не делают человека счастливым (Не в деньгах счастье).

Польский

Język polski

Число носителей языка

40 миллионов

Официальный язык

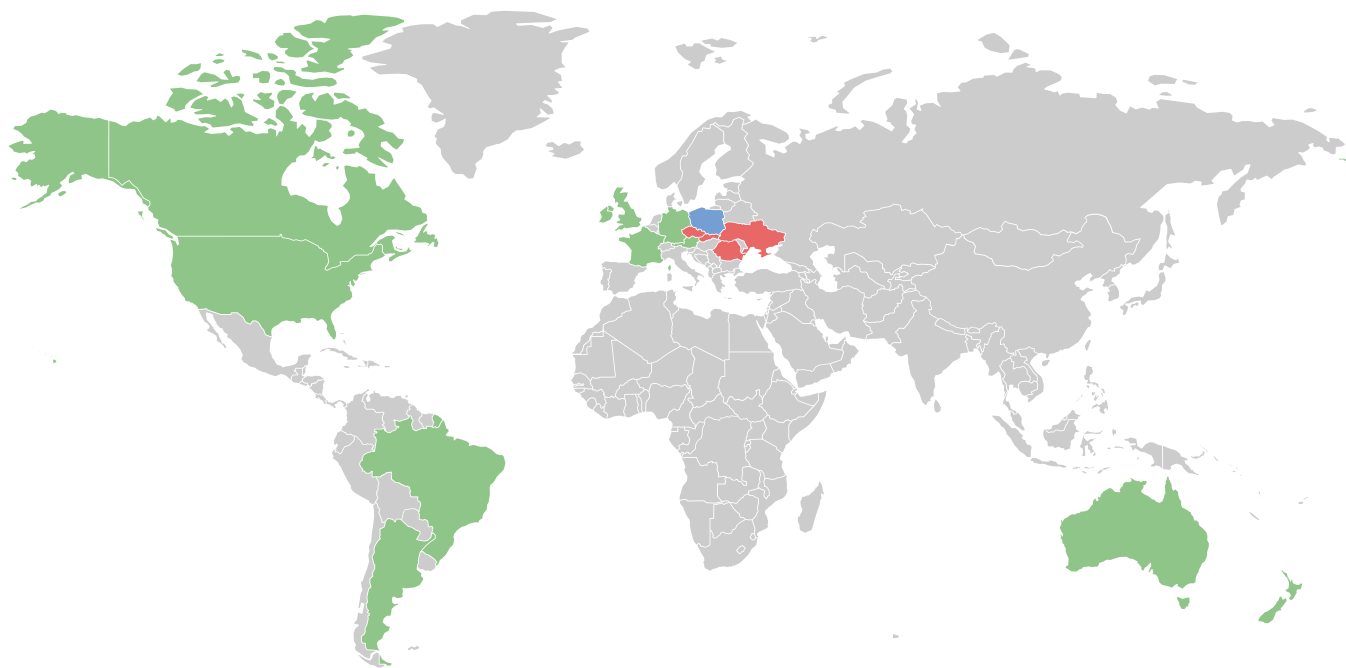
в Республике Польша, в
Евросоюзе

Язык меньшинства

в Чешской Республике,
Словакии, Румынии, Украине

Язык диаспоры

в Великобритании, Германии,
Ирландии, Франции, Австрии
(в Европе), в США, Канаде,
Австралии, Бразилии,
Аргентине, Новой Зеландии
(за пределами Европы)



ABC

Алфавит
32 буквы



Грамматические падежи
7



Языковой код
pl, pol



Типология языков
Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья
индоевропейская, (гипотетическая балто-славянская группа), славянская ветвь, западнославянская группа, лехитская подгруппа



Число диалектов
7



Самое длинное слово

konstantynopolitańczykowieczkówna

незамужняя дочь жителя Константинополя, в действительности это слово в большой степени шутка



Самое любопытное слово или предложение

Chrząszcz brzmi w trzcinie.

Жук жужжит в камышах.

Wyindywidualizowaliśmy się z rozentuzjasmowanego tłumu.

Мы выделили себя в возбужденной толпе.

Król Karol kupił królowej Karolinie korale koloru koralowego.

Король Карл купил королеве Каролине кораллы (кораллового цвета).

Система письма и произношения

Алфавит состоит из следующих 32-х букв:

a ą b c ć d e e f g h i j k l ł m n
ń O ó p q r s ś t u v w x y Z ź ż

Тематические слова



miau miau



hau hau



kukuryku, kikiryki, kikiriki



kwik kwik, chrum chrum



muuu

Забавные или странные пословицы и поговорки



Wolność Tomku w swoim domku.

Свобода Тому в собственном доме.

Мой дом- моя крепость.



Gdyby kózka nie skakała, to by nóżki nie złała.

Если бы козленок не прыгал, то и ногу бы не сломал.

Не зная броду, не суйся в воду.



Kto pod kim dołki kopie, sam w nie wpada.

Не рой яму другому - сам в нее попадешь.

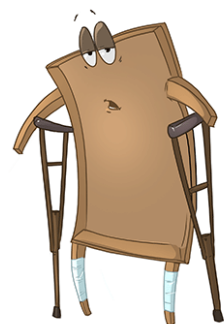
Не пытайтесь причинить вред другим, потому что ваши действия могут обернуться против вас (= не рой другому яму).

Скороговорки



Chrzążecz brzmi w trzcinnie.

Жук жужжит в камышах.



stół z powyłamowanymi nogami

стол со сломанными ножками



**Wyindywidualizowaliśmy się z
rozentuzjasmowanego tłumu.**

Мы выделили себя в возбужденной толпе.



**Król Karol kupił królowej Karolinie korale
koloru koralowego.**

Король Карл купил королеве Каролине кораллы
(кораллового цвета).

Португальский

Língua portuguesa

Число носителей языка

ОКОЛО 220 МИЛЛИОНОВ

Официальный язык

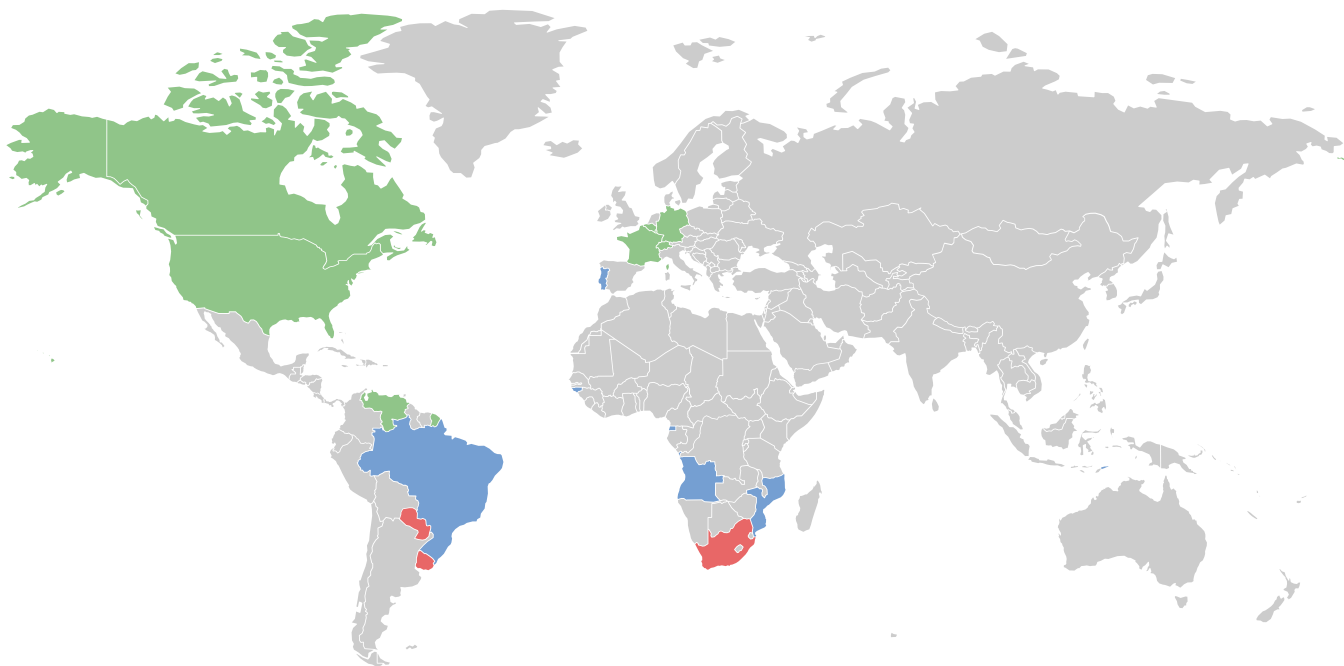
в Бразилии (185 млн.), Португалии/на Азорских островах/Мадейре (11 млн.), Анголе (60 млн.), Мозамбике (30 млн.), Кабо-Верде (25 000), Восточном Тиморе, Экваториальной Гвинее, Гвинее-Бисау, Сан-Томе и Принсипи, ЕС.

Язык меньшинства

в Парагвае (750 000), в ЮАР (617 000), Уругвае (28 000), Гоа (250 000)

Язык диаспоры

во Франции (750 000), США (365 000), Канаде, Швейцарии, Бельгии, Германии (по 80 000 в каждой из стран), Люксембурге (50 000), Венесуэле



ABC

Алфавит
26 букв



Грамматические падежи
0



Языковой код
pt, por



Типология языков
Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья
индоевропейская, романская группа



Число диалектов
Несколько сотен диалектов и креольских языков (европейских, бразильских, африканских, азиатских). Один из диалектов претендует на статус языка (галсийский).



Самое длинное слово

tetraclorodibenzoparadioxina

химия, "тетрахлоридибензопарадиоксин"

desconstitucionalização

политика, "деконституционализация"

hiperparatireoidismo

медицина, "гиперпаратиреозидизм"



Самое любопытное слово или предложение

aceutou

"он принял", все пять гласных в алфавитном порядке

uaiaçu

бразильский фрукт

A aranha arranha a rã.

"Паук схватывает лягушку"

Ih, ó o auê aí, ó!

"Эй, смотри на эту драку, смотри", бразильский португальский

Система письма и произношения

Португальский использует латинский алфавит с добавлением **ç**, а также допускает ударение над гласными. Но это не просто знаки ударения, у них есть фонетическое значение.

a á â ã b c ç d e é ê f g h i j k l
m n o ó ô õ p q r s t u ú ü v w x y
z

Тематические слова



miau



ão-ão



cocorocó



oinc-oinc



muuu



mé-mé, mééé

Забавные или странные пословицы и поговорки



É muita areia para a minha camioneta.

Слишком много песка для моего грузовичка.
Для меня это немного трудно.



É cor de burro quando foge.

Это цвет бегущего осла.
непонятный цвет



A mulher e a sardinha querem-se da mais
pequenina.

Хорошо, чтобы женщины и сардины были
маленькими.



Não faças nada sem consultar a almofada.

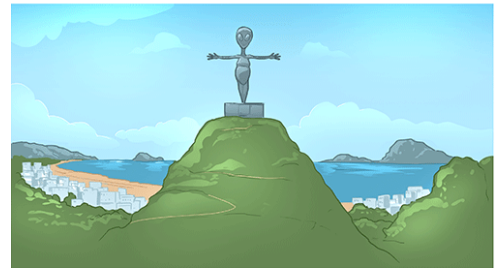
Не делай ничего, пока не спросишь совета у
подушки.

Дайте ему ночь, прежде чем принять решение.



Quem tem cu tem medo.

Все у кого есть задница, испытывают страх.



Brasil é o país do futuro, e sempre será!

Бразилия страна будущего, и всегда такой
будет!



cabeça d'alho xoxo



Drogas fazem a gente perder a memória e

Головка гнилого чеснока.

забывчивый человек

uma outra coisa que não lembro...

Наркотики приводят к потере памяти и еще не
помню к чему ...

Румынский

Limba română

Число носителей языка

около 24 миллионов (Румыния и Молдавия)

Официальный язык

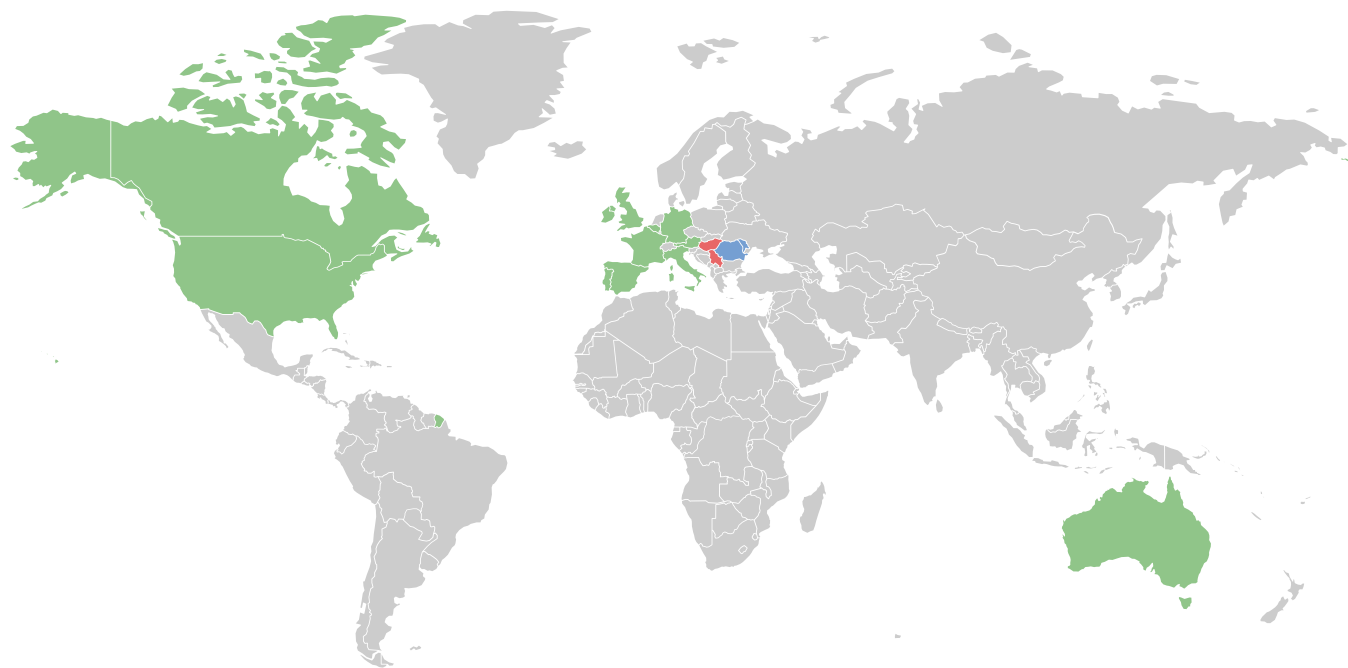
в Румынии, Молдавии,
(Приднестровье), в ЕС

Язык меньшинства

в Сербии, Венгрии

Язык диаспоры

в Италии, Испании, США,
Германии, Соединенном
Королевстве, Канаде, Австрии,
Франции, Бельгии,
Португалии, на Кипре, в
Австралии.



ABC

Алфавит

латиница/ 31 буква; кириллица до сих пор используется в Приднестровье



Грамматические падежи

2



Языковой код

ro, rum, ron



Типология языков

Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья

индоевропейская, романский



Число диалектов

3 основных группы (арумынский, мегленорумынский и истрорумынский)



Самое длинное слово

pneumonoultramicroscopicsilicovolcaniconioză

силикоз, вид пневмокониоза

44 буквы



Самое любопытное слово или предложение

acioaiei

амальгама

слово из 8 букв с одной гласной

Система письма и произношения

ă â b c d e f g h i î j k l m n
o p q r s ș ț u v w x y z

Тематические слова



miau



ham ham



cucurigu



groh groh



mu



meee, beee

Забавные или странные пословицы и поговорки



**Cine se scoală de dimineață, departe
ajunge.**

Кто встает рано, идет далеко.
Кто рано встает, тому Бог подаёт.



Fiecare pasăre pe limba ei pierе.
Каждая птица погибает из-за своего языка.
Долгий язык - короткая жизнь.



Dar din dar se face rai.
Подарок за подарком создают рай.
Лучше давать, чем брать.



Bine faci, bine găsești.
Если делаешь добро, то и найдешь добро.
Добрые дела, которые ты делаешь, возвращаются.

Русский

Русский язык

Число носителей языка

> 150 000 000

Официальный язык

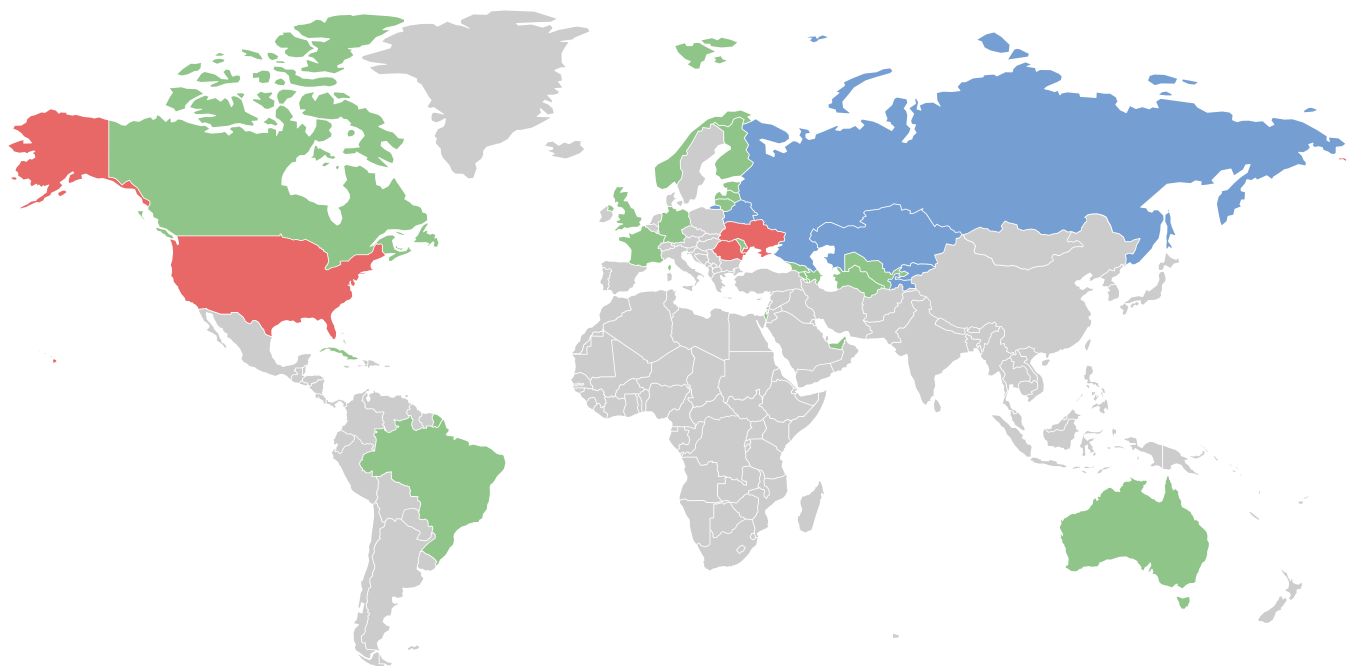
в Российской Федерации,
Белоруссии, в Казахстане,
Киргизии, Таджикистане

Язык меньшинства

в Украине, США, Румынии

Язык диаспоры

в Узбекистане, Израиле,
Латвии, Молдавии, Германии,
Канаде, Бразилии,
Финляндии, Литве, Франции,
Австралии, ОАЭ, на Кубе, в
Соединенном Королевстве,
Азербайджане, Грузии,
Армении, Норвегии



АВС

Алфавит
33 буквы



Грамматические падежи
6



Языковой код
ru, rus



Типология языков
Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья
индоевропейская семья, балто-славянская
ветвь, славянская группа, восточнославянская
подгруппа



Число диалектов
2 группы и множество вариантов



Самое длинное слово
тысячадевятсотвосемь-
десятидевятимиллиметровый



Самое любопытное слово или предложение
умер и мир ему
имеет одно значение при чтении слева направо и
справа налево

Система письма и произношения

В современном русском алфавите 33 буквы (некоторые выглядят, как буквы греческого алфавита, и некоторые могут быть знакомы как математические знаки):

а б в г д е ё ж з и й к л м
н о п р с т у ф х ц ч ш щ ь ы
ь э ю я

Тематические слова



мяу



гав-гав



кукареку!

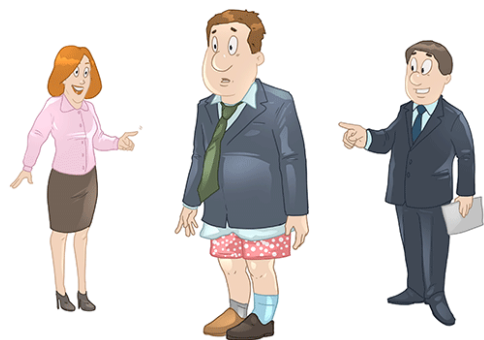


бум!

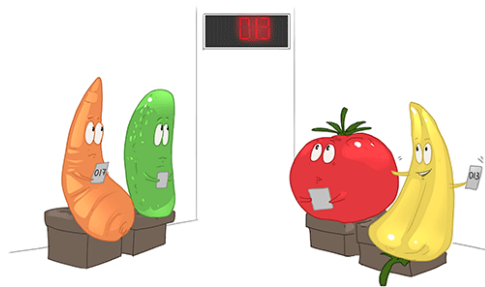


хм...

Забавные или странные пословицы и поговорки



Поспешись – людей насмешишь.



Всякому овощу своё время.



В гостях хорошо, а дома лучше.

Словацкий

Slovenský jazyk

Число носителей языка

около 4,6 млн носителей языка в Словакии плюс эмигранты и диаспора

Официальный язык

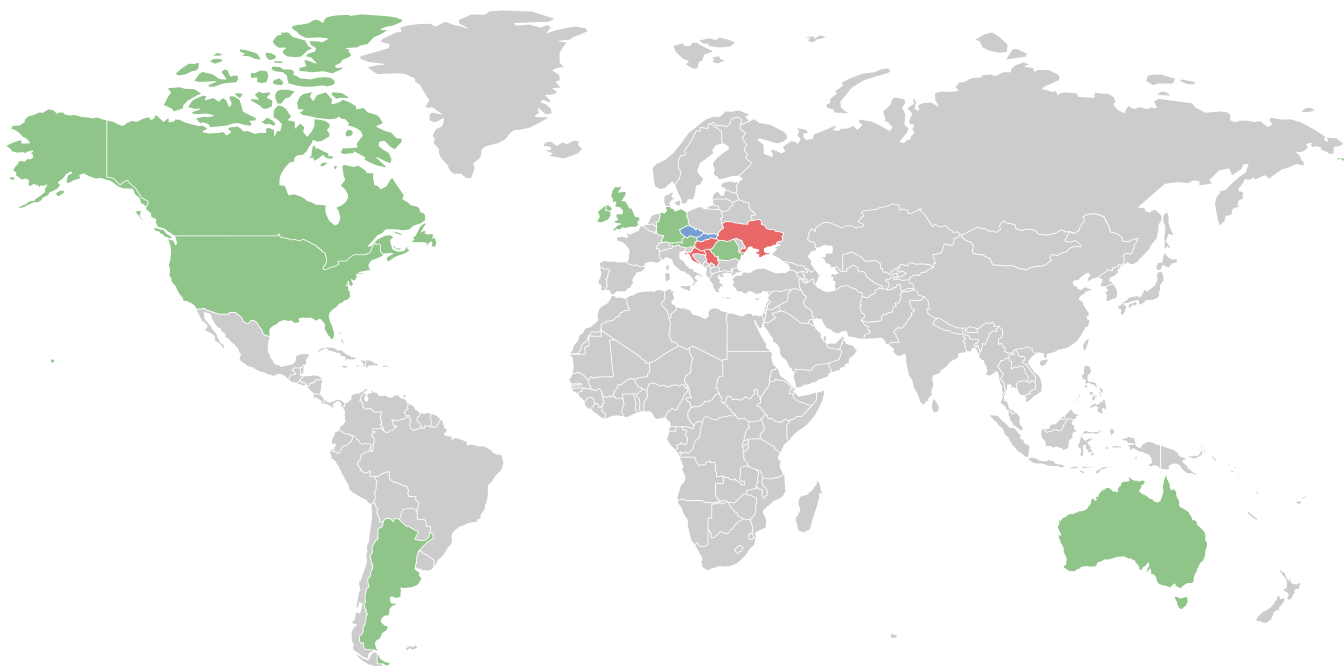
в Словакии, ЕС; может использоваться почти на всех уровнях официального общения в Чешской Республике

Язык меньшинства

в Венгрии, Сербии, Украине, Хорватии

Язык диаспоры

в Великобритании, Германии, Сербии, Ирландии, Австрии, Украине; в США, Канаде, Аргентине, Австралии



ABC

Алфавит
46 букв



Грамматические падежи
6



Языковой код
sk, slo, slk



Типология языков
Флективный , *pro-drop* , *SVO*



Языковая семья
Западнославянский язык (вместе с чешским, польским, сербским и двумя вымершими языками полабским и словинским (словинцским)) индоевропейской семьи языков



Число диалектов
3 основных группы, 6 подгрупп, около 30 диалектов



Самое длинное слово

najneskomercializovávateľnejšieho
не подлежащий коммерциализации в превосходной степени, мужском роде, единственном числе родительном падеже



Самое любопытное слово или предложение

Strč štvrtprst skrz krk.
Засади палец на четверть в шею.

a á ä b c č d d' dz dž e é f g h ch i í j
k l í l' m n ň O ó ô p q r r' s š t ť u
ú V w x y ý z ž

Ссылки

Многоязычный сайт для изучения словацкого: <http://slovake.eu>

Тематические слова



mňau



hav



kikirikí

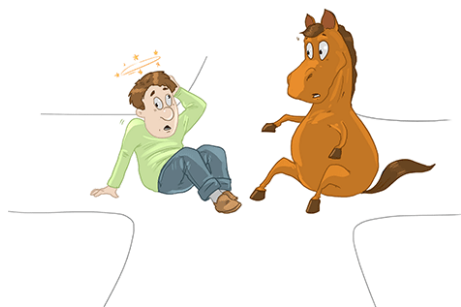


bum, buch



hm, mhm

Забавные или странные пословицы и поговорки



Čo si sa s koňom zrazil?

Ты с лошадыю столкнулся?

Ты с ума сошел?



Urobiť dieru do sveta.

Сделать дыру в мир.

Сделать что-то необыкновенное.



Má deravé ruky.

У него дырявые руки.

Он неуклюж.



Hodiť flintu do žita.

Бросить ружье в рожь.

Сдаться, перестать что-то делать.

Словенский

Slovenski jezik

Число носителей языка

2,4 миллиона

Официальный язык

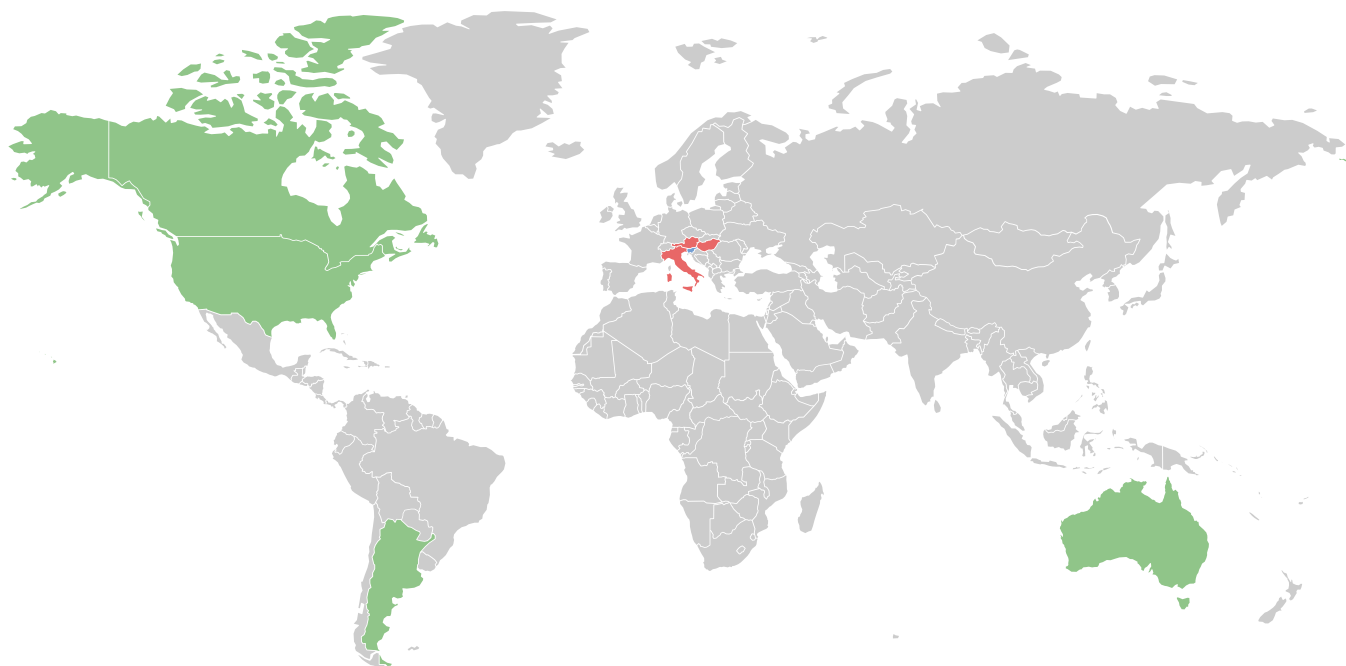
в Словении, ЕС

Язык меньшинства

в Австрии, Италии, Венгрии

Язык диаспоры

в Аргентине, США, Австралии



ABC

Алфавит
25 букв



Грамматические падежи
6



Языковой код
sl, slv



Типология языков
Флективный , *pro-drop* , *SVO*



Языковая семья
индоевропейская, славянский, южнославянский



Число диалектов
около 50



Самое длинное слово
dialektičnomaterialističen
диалектическо-материалистический



Самое любопытное слово или предложение
midva
мы двое
избрано самым красивым словенским словом

Система письма и произношения

abcčde_fghijklmno
prsštuvzž

Тематические слова



mijau



hov-hov



kikiriki



bum



hm

Забавные или странные пословицы и поговорки



Vola primeš za roge, človeka za besedo.

Быка поймашь за рога, а человека на слове.

Человек должен выполнять свои обещания.

**Ogibaj se kozla od spredaj, konja od zadaj,
zlega človeka pa od vseh strani.**

Избегай козы спереди, лошади сзади, а плохого человека с любой стороны.

Избегай злых людей.



**Nobena juha se ne poje tako vroča, kakor
se skuha.**

Никакой суп не едят с пылу-жару.

Плохое всегда кажется хуже, чем это выясняется позже.

Povsod je lepo, a doma je najlepše.
Везде красиво, а дома все же краше всего.

Нет лучшего места, чем дом.

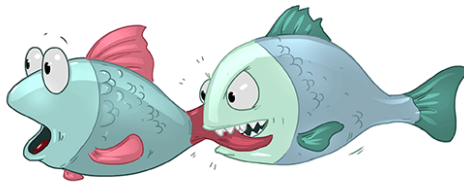
Скороговорки



Pešec čez cestišče.
Пешеход, переходящий улицу.



Klop pod klopjo.
Клещ под лавкой.



Riba ribi grize rep.
Рыба рыбий хвост кусает.

Турецкий

Türk dili

Число носителей языка

более 70-ти млн.

Официальный язык

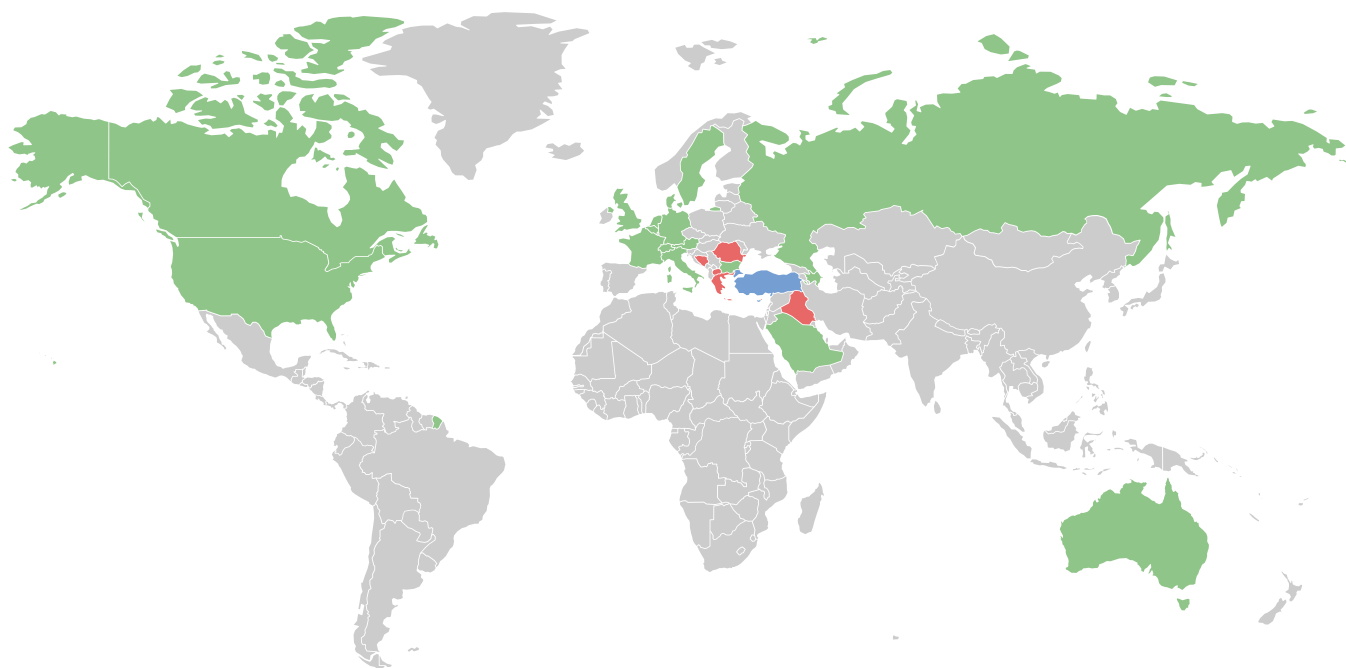
в Турции, на Кипре

Язык меньшинства

в Македонии, Румынии,
Боснии и Герцеговине,
Греции, Ираке, Косово

Язык диаспоры

в Германии, Франции,
Австрии, Нидерландах, США,
Саудовской Аравии, Швеции,
Швейцарии, России, Дании, в
Соединенном Королевстве,
Канаде, Бельгии, Болгарии,
Италии, Азербайджане...



ABC

Алфавит

латинский, 29 букв, 21 согласная и 8 гласных



Грамматические падежи

6



Языковой код

tr, tur



Типология языков

агглютинативный , гармония гласных , pro-drop , SOV



Языковая семья

огузская группа тюркских языков



Число диалектов

количество диалектов официально не определено



Самое длинное слово

ademimerkeziyetçilik

децентрализация



Самое любопытное слово или предложение

muvaaffakiyetsizleştiricileştiriveremeyebileceklerimizdenmişsinizcesine

Как будто вы из тех, кого мы не в состоянии легко превратить в производителя неудачников.
Самое длинное возможное слово (со всеми суффиксами) состоит из 70 букв:

a b c ç d e f g ğ h ı i j k l m n
o ö p r s ş t u ü v y z

Тематические слова



miyav



hav



kikiriki

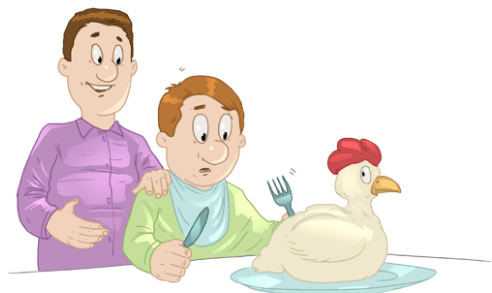


mö



me

Забавные или странные пословицы и поговорки



Hatır için çiğ tavuk yenir.

Есть сырую курицу ради кого-то.

Ради друзей пойдешь на все.



Armut piş, ağzıma düş.

Груша сама упадет, сварится и попадет ко мне в рот.

Используется, чтобы описать отношение ленивых людей.



Beş parmak bir değil.

Пять пальцев - не один.

На вкус и цвет товарищей нет.



Parayı veren düdüğü çalar.

Тот кто платит, дует в свисток.

Кто платит, тот и музыку заказывает.



Doğru söyleyeni dokuz köyden kovarlar.

Тот, кто говорит правду, изгнан из девяти деревень.

За правду пострадаешь.

ФИНСКИЙ

Suomen kieli

Число носителей языка

4 994 490 включая 4 700 000 в Финляндии

Официальный язык

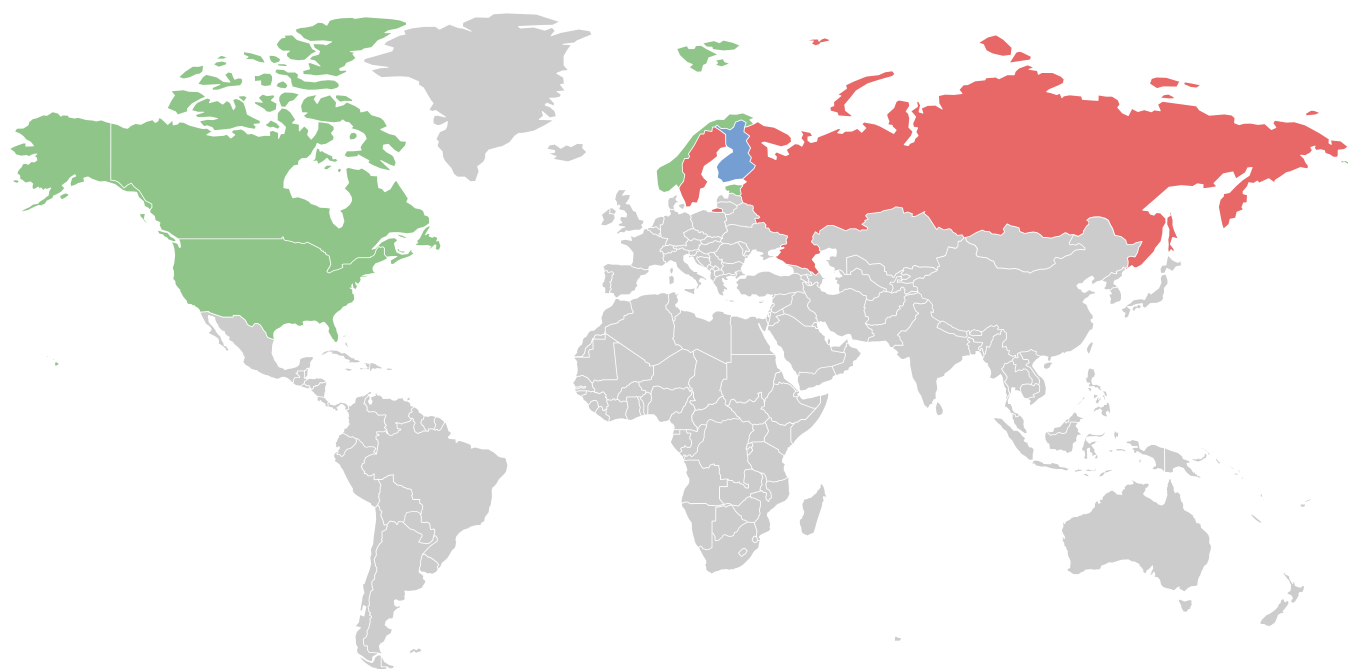
в Финляндии, Евросоюзе

Язык меньшинства

в Швеции, Карелии
(Российская Федерация)

Язык диаспоры

в Швеции, Эстонии, Норвегии,
США, РФ, Канаде



ABC

Алфавит

29 (26 букв на базе латинского алфавита + ä, ö, å)



Грамматические падежи

15



Языковой код

fi, fin



Типология языков

агглютинативный , словосложение , гармония гласных , pro-drop , SVO



Языковая семья

финно-угорская (уральская) семья языков, финно-волжской группа, прибалтийско-финская подгруппа



Число диалектов

Три основных группы диалектов: северные диалекты (**Keski- ja pohjoispohjalaiset murteet, peräpohjalaiset murteet**), восточные диалекты (**savolais- ja kaakkoismurteet**) и западные диалекты (**lounaismurteet, lounaiset välimurteet, hämäläismurteet, Etelä-Pohjanmaan murre**).



Самое длинное слово

epäjärjestelmällistytämättömyydelläänsäkäänköhän

даже не по причине ее неорганизованности, как ты полагаешь



Самое любопытное слово или предложение

Vasta vastaa vasta vastaavasta vastavastaavasta.

Березовый веник отвечает только за лицо, ответственное за березовый веник.

a_ä b c d e f g h i j k l m n o
ö p q r s t u v x y z

Тематические слова



miau



hau hau



kukko kiekuu



nöff



ammuu



mäh

Забавные или странные пословицы и поговорки



kylmä kuin ryssän helvetissä

холодно, как в русском аду

очень холодно



käydä kimppuun kuin sika limppuun

навалиться на что-то, как свинья на буханку

брать что-то с жадностью



nostaa kissa pöydälle

посадить кошку на стол

сказать открыто что-то неуместное



peukalo keskellä kämmentä

большой палец в центре ладони

о ком-то, кто не способен хорошо работать руками



mennä päin mäntyä/penkin alle

идти против сосны/под лавку

потерпеть неудачу

Французский

La langue française

Число носителей языка

77 млн. и гораздо больше говорящих на французском, как на втором языке (150-220 млн.)

Официальный язык

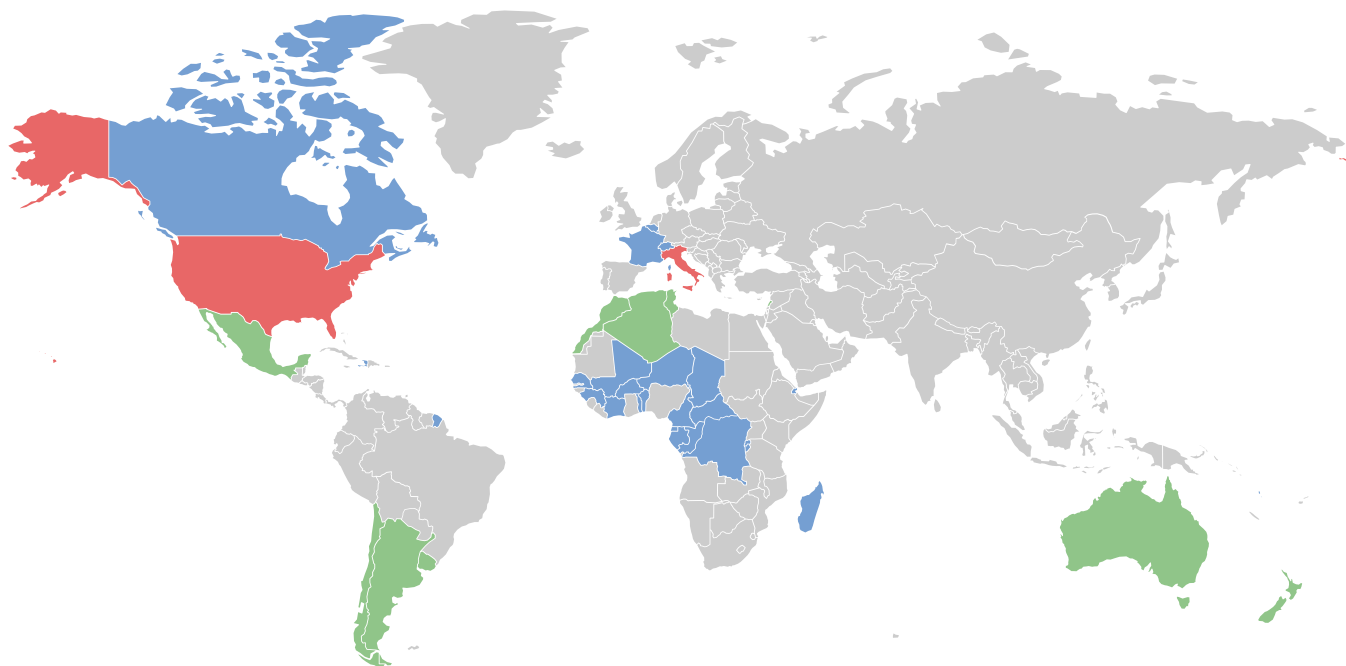
Франция, Бельгия,
Швейцария, Монако,
Люксембург, ЕС, Канада,
Гаити, Вануату и в 21 стране
Африки

Язык меньшинства

Италия, США

Язык диаспоры

Алжир, Аргентина, Австралия,
Канада, Чили, Ливан,
Мексика, Марокко, Новая
Зеландия, Тунис, Уругвай



ABC

Алфавит

40 букв (26 букв латинского алфавита + буквы с диакритическими знаками)



Грамматические падежи

0



Языковой код

fr, fra, fre



Типология языков

Флективный, полисинтетические характеристики наличествуют в разговорном языке, SVO



Языковая семья

индоевропейская языковая семья, романский язык



Число диалектов

Несколько диалектов в Европе (различные варианты во Франции, Швейцарии, Бельгии), несколько - в Канаде и Луизиане, Африке, Новой Каледонии ...



Самое длинное слово

anticonstitutionnellement

(25 букв) "антиконституционно"



Самое любопытное слово или предложение

sans doute

Значение слов - "без" и "сомнение", но все выражение значит "вероятно", а не "безусловно".

amour

Французское слово со значением "любовь" в единственном числе - мужского рода, а во множественном числе - женского.

â à a b c ç d é è ë E ê f g h î i j k l
m n ò O œ p q r s t û ù U ü V W X
y ÿ Z

Тематические слова



Miaou!



Wouah! Ouah!



Cocoricooo!

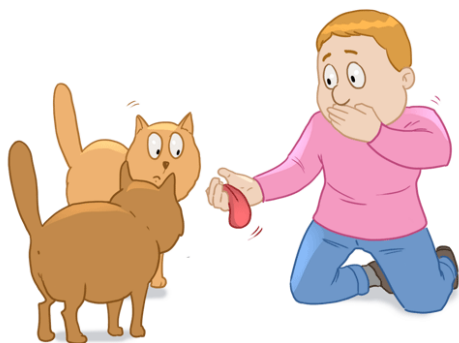


Crac! Crash! Bang!



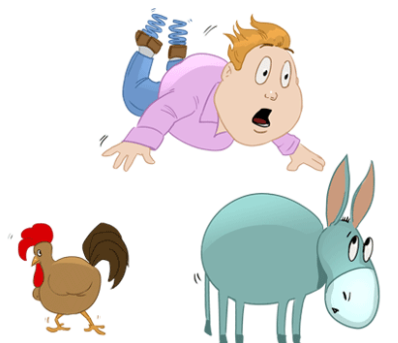
Eh!

Забавные или странные пословицы и поговорки



Donner sa langue aux chats.

Дать чей-то язык котам
Прекратить попытки догадаться



Sauter du coq à l'âne.

Перепрыгивать с петуха на осла
Говорить о многих вещах, не связанных между собой



Avoir un bœuf sur la langue.

Говядина на языке
Хранить молчание/ язык проглотил



Prendre la mouche.

Взять муху
Разозлиться



Parler français comme une vache espagnole.

Говорить по-французски, как испанская корова
Говорить на ломанном французском

Хорватский

Hrvatski jezik

Число носителей языка

4,4 миллиона

Официальный язык

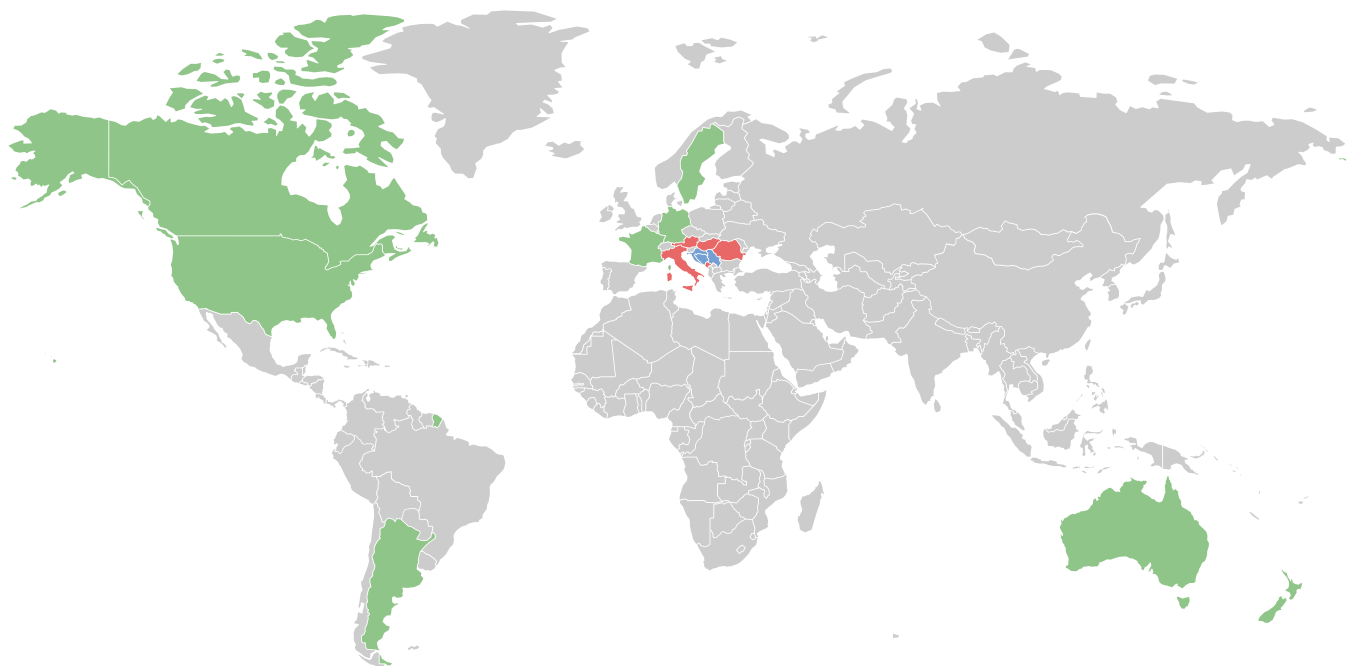
в Хорватии, Боснии и Герцеговине, Сербии (один из семи официальных языков Воеводины), ЕС

Язык меньшинства

в Черногории, Венгрии, Австрии, Италии, Румынии

Язык диаспоры

в Германии, Швеции, Франции и других странах-членах ЕС в Западной Европе, в Аргентине, США, Канаде, Австралии, Новой Зеландии.



ABC

Алфавит

27 букв - 30 фонем (nj, lj, dž - это фонемы, которые на письме отображаются двумя буквами)



Грамматические падежи

7



Языковой код

hr, hrv



Типология языков

Флективный, pro-drop, SVO



Языковая семья

индоевропейская, славянская ветвь,
южнославянская группа.



Число диалектов

три диалектных группы с приблизительно 25-30 субдиалектами.



Самое длинное слово

priestolonasljednikovica

наследница престола



Самое любопытное слово или предложение

Gore gore gore gore.

На вершине горы жечь хуже.

4 разных тона ударения

Система письма и произношения

a b c č c̣ d ḍ e f g h i j k l m n
o p r s š t u v z ž

Тематические слова



mijau



vau



kukuriku



Bum, tras



hm

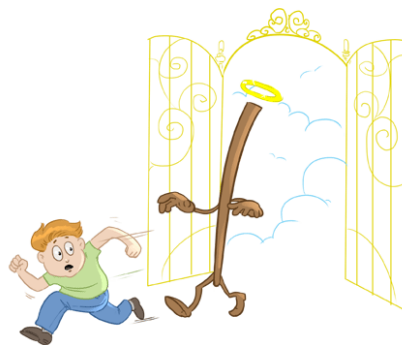
Забавные или странные пословицы и поговорки



pasti s konja na magarca

Упасть с лошади на осла

регрессировать



Batina je iz raja izašla.

Палка пришла из рая.

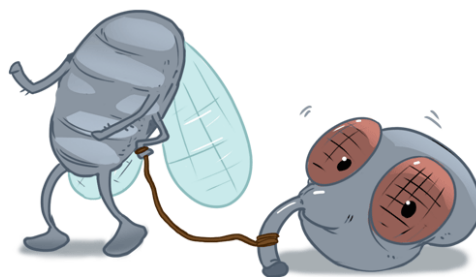
Пожалеешь розгу - испортишь ребенка.



Bog je prvo sebi bradu stvorio.

Бог создал хлеб, прежде всего для себя.

Позаботься сначала о себе.



Ide kao muha bez glave.

Он ходит как муха без головы.

поступает противоречиво

Цыганский

Romani čhib

Число носителей языка

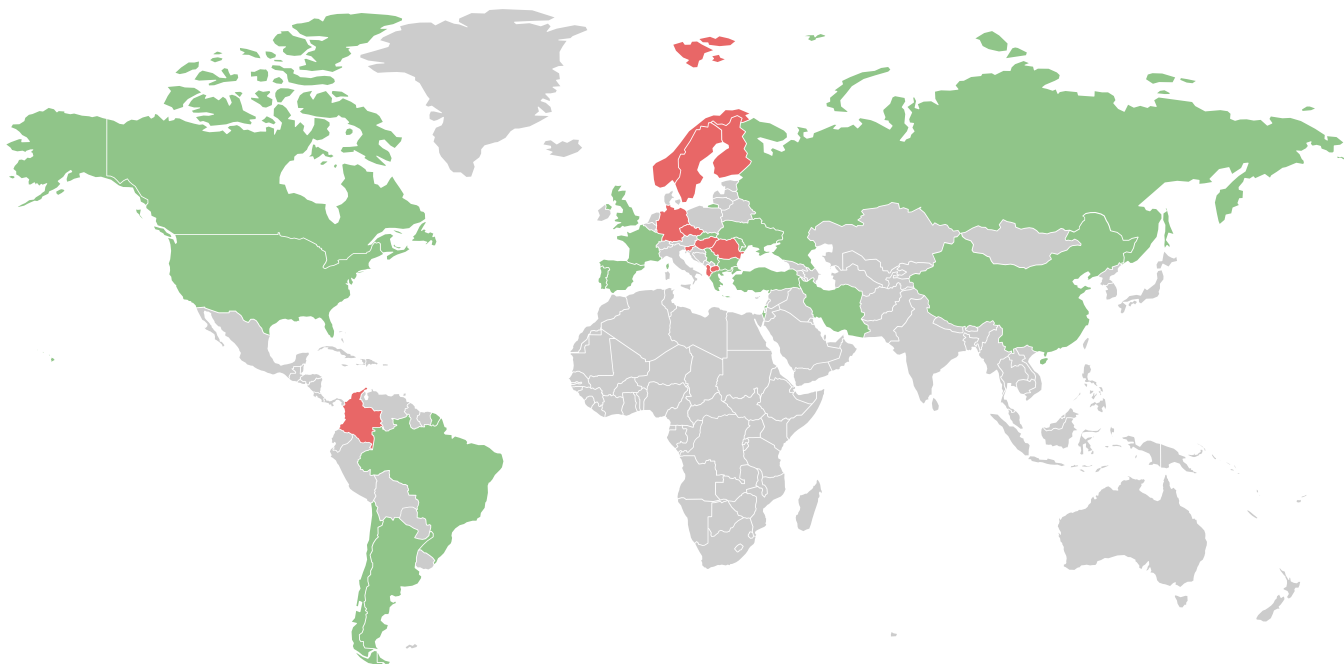
3 000 000

Язык меньшинства

в Австрии, Колумбии, Чешской Республике, Финляндии, Германии, Венгрии, Косове, Албании, Македонии, Норвегии, Румынии, Швеции, Словении, ЕС

Язык диаспоры

во многих странах Европы, Западной Азии и Америке



Введение

Цыганский язык (*Romani čhib*, *Romane/s/*, *Romano/s/*) является единственным европейским представителем индоарийской ветви индоевропейских языков. На нем говорят на обширной территории от китайского Синьцзяна и Ирана по всей Европе и за океаном.

Несмотря на то, что некоторые европейские цыгане до сих пор кочуют, большинство представителей рома и синти ведут оседлый образ жизни. Около 10 века люди народности рома начали двигаться из Северо-Западной Индии и Пакистана (в языке цыган можно найти много следов контакта с языками этой территории) на запад. По пути в Европу цыгане позаимствовали различные слова из персидского, армянского и много слов из греческого языков, вероятно из-за пребывания у восточных границ Византии. Потом они двинулись дальше на запад, возможно по причине вторжения турок. Когда их присутствие было зафиксировано в Сербии и Хорватии в 14-ом веке, их язык уже демонстрировал сильное влияние греческого, не только в словарном составе, но и в грамматике. Позднее он подвергся сильному влиянию славянских языков, румынского, венгерского, немецкого на юго-востоке, а также турецкого.

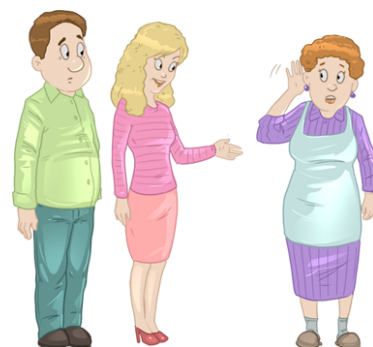
Все цыгане – билингвы, и скорость потери языка огромна. Однако их язык все еще очень живой, особенно в Восточной, Юго-Восточной и Центральной Европе. Трудно определить число носителей, но, скорее всего, на нем говорят от 3 до 4 миллионов человек, расселившихся почти по всем европейским странам, что превращает цыганский язык в один из наиболее широко распространенных языков на Старом континенте. Цыганский является письменным языком с достаточно богатой современной литературой, но без общепринятых правил орфографии или унифицированной грамматики и лексики. Были разные попытки создания литературного языка, среди них лишь одна завершилась скромным успехом. В Словакии, Македонии, Болгарии и Румынии (и в меньшей степени в других местах) были разработаны региональные нормы, но основным препятствием для их дальнейшего распространения и принятия стал низкий уровень грамотности среди цыган. К сожалению, у цыган есть другие более важные проблемы, чем забота о своём красивом и древнем языке, ближайшем европейском родственнике санскрита. Использование цыганского языка в Интернете демонстрирует некоторые тенденции унификации, которые, могут сыграть решающую роль в будущем развитии литературного языка. Цыганский в определенной степени признается языком меньшинства в Косово, Македонии, Румынии, Хорватии, Словакии, Словении, Германии, Финляндии, Венгрии, Норвегии, Швеции и Австрии.

Забавные или странные пословицы и поговорки



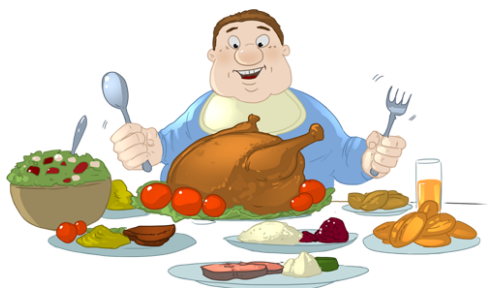
Das dab ka i roata le neve vurdoneski.

Подтолкнуть колесо нового автомобиля.
Обеспечить хорошее начало домашнего хозяйства молодоженов.



Rode chia bora le kanensa tai te na le yakensa.

Выбирай сноху ушами, а не глазами.
Обращать больше внимания на репутацию, чем на внешний вид.



Kon khal but, khal peski bakht.

Тот, кто много ест, съедает свою удачу.



Nashti zhas vorta po drom o bango.

Нельзя идти прямо, если дорога идет криво.



Ajsi bori lachi: xal bilondo, phenel londo.

Хороша та сноха, что ест несоленое и говорит, что посолено.

Чешский

Český jazyk

Число носителей языка

ОКОЛО 10 МИЛЛИОНОВ

Официальный язык

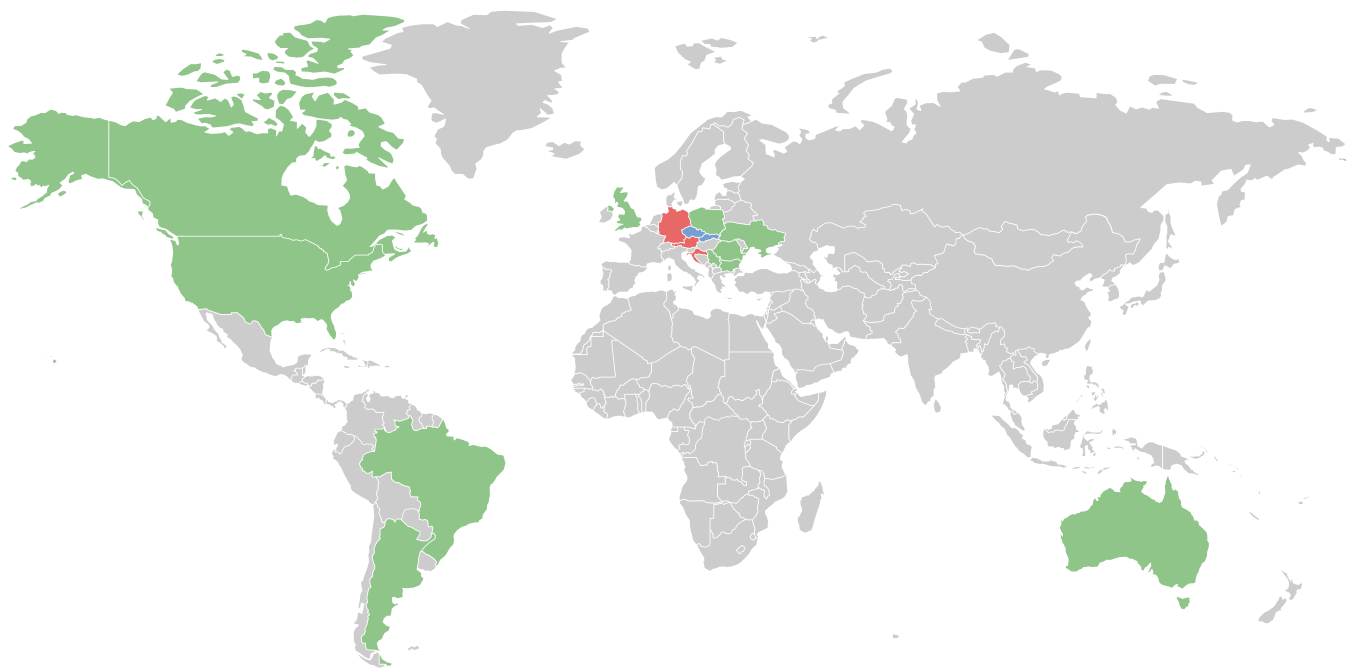
в Чешской Республике, в Евросоюзе; может использоваться как официальное средство общения в Республике Словакия

Язык меньшинства

в Австрии, Германии, Хорватии, Республике Словакия

Язык диаспоры

в Болгарии, Хорватии, Польше, Румынии, Сербии, Соединенном Королевстве, Украине, Аргентине, Австрии, Бразилии, Канаде, США



ABC

Алфавит

модифицированный латинский /42 буквы



Грамматические падежи

7



Языковой код

cs, cze, ces



Типология языков

Флективный , pro-drop , SVO



Языковая семья

индоевропейская языковая семья (западная ветвь славянских языков наряду со словацким, польским, серболужицким и двумя вымершими языками - полабским и словинским)



Число диалектов

5 основных групп; сильное присутствие разговорного чешского в противовес литературному языку (диглоссия)



Самое длинное слово

nejnezkomercializovatelnějšího

"то, что не возможно коммерциализировать" в превосходной степени, мужском роде, единственном числе и родительном падеже

nejneznepravděpodobnostňovatelnějšího

"самый постоянно не невероятный" в превосходной степени, мужском роде, единственном числе в родительном или винительном падежах



Самое любопытное слово или предложение

Strč prst skrz krk.

Просунь палец сквозь горло.
(также на словацком)

a á b c č d d' e é ě f g h ch i í j k l
m n ň o ó p q r ř s š t t' u ú ů v w
X y ý z ž

Тематические слова



mňau



haf



kykyryký



bum, buch



hm, mhm

Забавные или странные пословицы и поговорки



Bez práce nejsou koláče.

Нет дела, нет пирогов

Без труда не выловишь и рыбку из пруда.



Lepší vrabec v hrsti nežli holub na střeše.

Лучше воробей в руке, чем голубь на крыше.

Лучше синица в руках, чем жаворонок в небе.

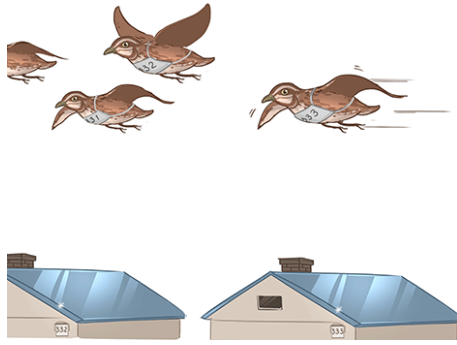


Když se dva perou, třetí se směje.

Где двое дерутся, третий смеется.

Двое дерутся - третий побеждает.

Скороговорки



**Tři sta třicet tři stříbrných křepelk
přeletělo přes stři sta třicet tři stříbrných
střech.**

Триста тридцать три серебристых перепела
пролетели над 333 серебристыми крышами.



**Pokopete-li mi to pole, nebo nepokopete-li
mi to pole.**

Перекопаете ли вы мне это поле или не
перекопаете?



**Kmotře Petře, nepřepěřete mi toho vepře, jak mi, kmotře Petře, toho vepře přepěříte,
tak si toho přepěřeného vepře sám sníte.**

Дядя Петр, не переперчите свинину, если вы дядя Петр, ее переперчите, то будете есть
переперченную свинину сами.

Шведский

Svenska

Число носителей языка

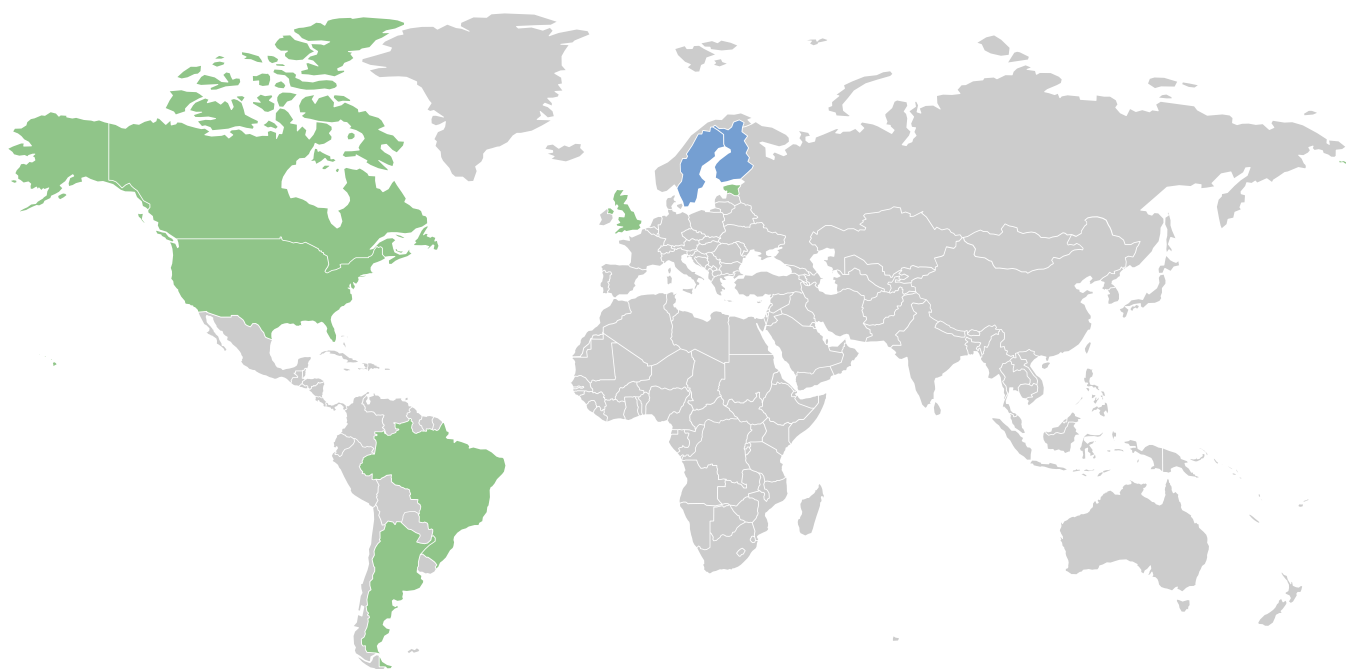
9 миллионов

Официальный язык

в Швеции, Финляндии, Евросоюзе, Северном Совете

Язык диаспоры

в США, Британии, Канаде, Аргентине, Эстонии



ABC

Алфавит

29 (26 из латинского алфавита + å, ä, ö)



Грамматические падежи

0



Языковой код

sv, swe



Типология языков

умеренно флективный , словосложение , SVO



Языковая семья

индоевропейская, германская ветвь
(северогерманская), восточно-скандинавская
группа



Число диалектов

6 основных групп: норрландская, финляндская,
свеаландская, готландская, южношведская
(сконеландская)



Самое длинное слово

ursprungsbefolkningsorganisationerna
организации коренного населения



Самое любопытное слово или предложение

**Sju skönsjungande sjuksköterskor skötte sjuttiosju
sjösjuka sjömän på skeppet.**

Семь красиво поющих медсестер заботились о семидесяти семи моряках, болеющих морской болезнью на корабле "Шанхай". (скороговорка)

Система письма и произношения

aåäbcdēfghijklmn
oöpqrstuv_wxyz

Тематические слова



mjau mjau



voff



kuckeliku



nöff nöff



mu mu



bä bä

Забавные или странные пословицы и поговорки



Det är ingen ko på isen.

Нет коровы на льду.

Опасности нет.



Bara döda fiskar följer strömmen.

Только мертвая рыба следует за течением.

Делать, как все, плыть по течению и не прикладывать усилий, чтобы достичь большего.



Gräset är alltid grönnare på andra sidan (staketet).

Трава всегда зеленее по другую сторону (забора).

Люди думают, что они были бы счастливее при других обстоятельствах.



Hungern är bästa kryddan.

Голод - лучшая приправа.

Любая еда вкуснее, если ты голоден.



I öknen är sanden billig.

В пустыне песок дешевый.

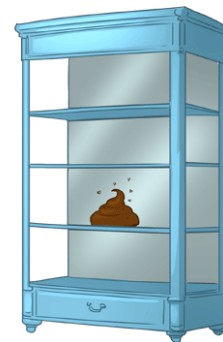
Нормы спроса и предложения



med skägget i brevlådan
с бородой в почтовом ящике
застать врасплох

Ingen kan göra allt, men alla kan göra något.

Никто не может сделать все, но все могут сделать что-нибудь.



Nu har du skitit i det blå skåpet.
Теперь у тебя дерьмо в голубом шкафу.
Сейчас ты действительно выставил себя дураком.

Эсперанто

Esperanto lingvo

Число носителей языка

Между 100 000 и 2-3 млн. (100 тыс. говорят на нем свободно и 2-3 млн. изучали этот язык)

Официальный язык

на международных конгрессах
и встречах эсперантистов

Язык меньшинства

Эсперантисты или
эсперантоговорящие
(эсперантофоны) живут в 120
странах мира. Они не
являются официально
признанным меньшинством
ни в одной из стран.

Язык диаспоры

Сообщество эсперантистов
можно сравнить с диаспорой.
Эсперантоговорящие живут по
всему миру, и у них есть
собственная культура, но нет
законодательного статуса.

ABC

Алфавит
28 букв



Грамматические падежи
2



Языковой код
eo, еро



Типология языков
агглютинативный с особенностями
изолирующего языка, свободный порядок слов



Языковая семья
неолатинский язык



Число диалектов
нет диалектов



Самое длинное слово

ŝtatimpostadministrantoj

государственные налоговые администраторы
самое длинное слово, которое было использовано в
тексте, но можно создать и значительное более
длинное слово, которое будет отвечать
грамматическим правилам эсперанто, например.:
kontraŭkolektivismobatalantoj (“борцы
антиколлективизма”),
gekontraŭdelikventismospecialigintoj....



Самое любопытное слово или предложение

полисемичные слова

kolego

koleg-o: Коллега, **kol-eg-o**: длинная шея

bombono

bombon-o: конфета, **bomb-ono**: часть бомбы

kulturo

kultur-o: культура, **kul-tur-o**: башня комаров, **kult-ur-o**:
культовый зубр

ĉarmulino

ĉarm-ul-in-o: очаровательная девушка, **ĉar-mul-ino**:
тягловая мулица

Система письма и произношения

a b c ĉ d e f g ĝ h ĥ i j ĵ k l m n
o p r s ŝ t u ŭ v z

Ссылки

Есть два основных портала изучения языка в системе он-лайн: www.lernu.net и
www.edukado.net для учителей.

Википедия на эсперанто: eo.wikipedia.org.

Тематические слова



mjao



boj boj



kokeriko

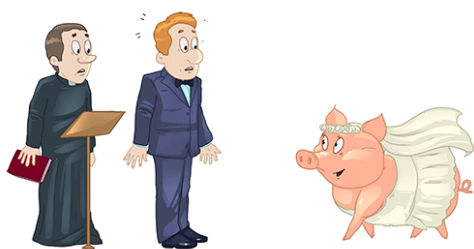


bum, kraš



mm

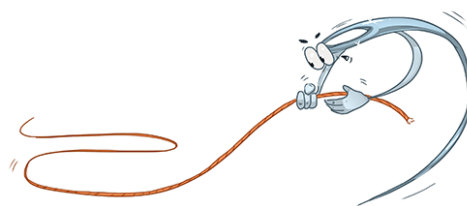
Забавные или странные пословицы и поговорки



Elektadis sen fino, edziĝis kun porkino.

Он слишком долго колебался, пришлось
жениться на свинье.

Если вы слишком долго выбираете, останетесь без
возможности выбора.



Fadeno iras, kien kudrilo ĝin tiras.

Куда иголка, туда и нитка.

Говорится, когда одно зависит от другого (например, о
решении, которое зависит от другого решения).



Nokte eĉ monstro estas belulo.

Ночью даже чудовище прекрасно.

В темноте внешность неважна.



Dancu diabloj, sed ne en mia arbaro.

Пусть себе черти танцуют, только не в моем
лесу.

Я не переживаю из-за несчастий, если они случаются
не со мной.

Эстонский

Eesti keel

Число носителей языка

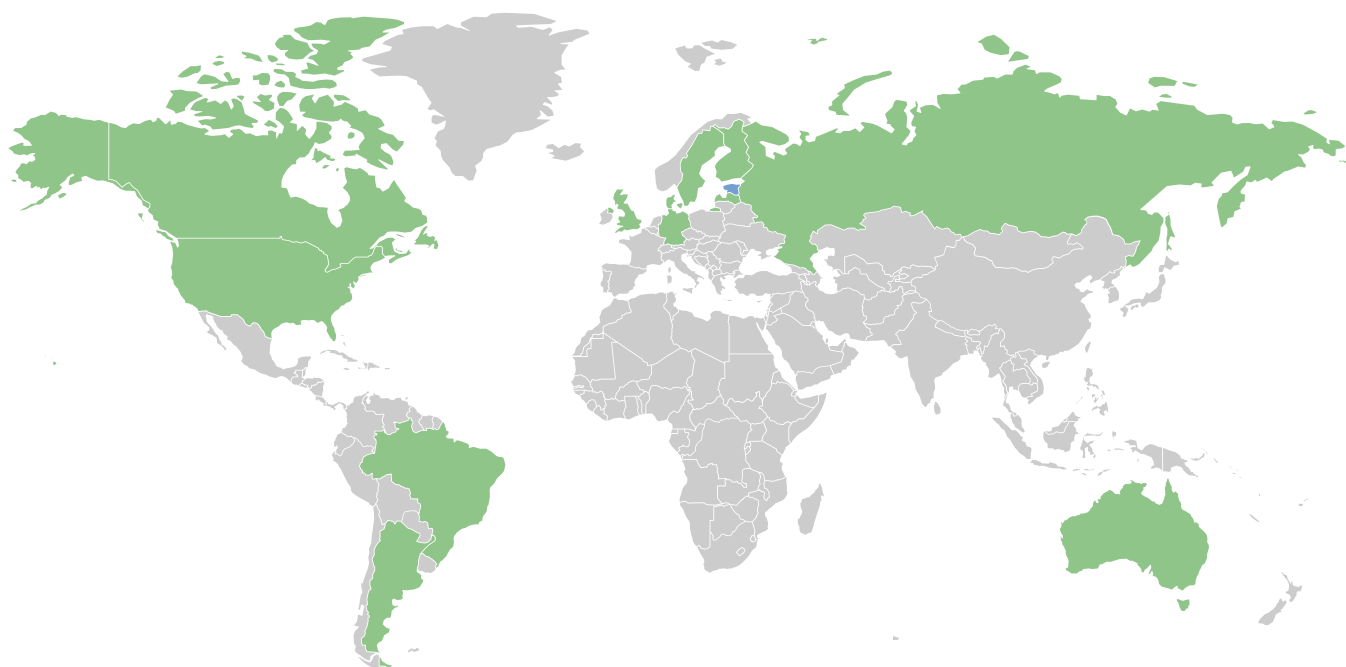
около 1,29 миллиона

Официальный язык

в Эстонии, Евросоюзе

Язык диаспоры

в Швеции, Финляндии, Латвии, Германии, Канаде, США, России, Австралии, Аргентине, Бразилии, Великобритании, Дании.



ABC

Алфавит
латинский, 32 буквы



Грамматические падежи
14



Языковой код
et, est



Типология языков
агглютинативный , *словосложение* , *SVO*



Языковая семья
Уральская семья, финно-угорская ветвь, балто-финская подгруппа



Число диалектов
2



Самое длинное слово

sünnipäevanädalalõrpupeopärastlõunaväsimumatus

бесконечная энергия субботнего вечера после празднования дня рождения, которое длилось все выходные

uusaastaöövastuvõtuhommikuidüll

утренняя идиллия после Нового Года



Самое любопытное слово или предложение

Слова с минимумом согласных:

jäääär

кромка льда

kõueöö

грозовая ночь

ajaja

скотопромышленник

Самые длинные составные слова:

kuuurija istus töööös jäääres

В рабочую ночь звездочет сидел на кромке льда.

jõeäärne õueaiamaa

сад на берегу реки

a b c d e f g h i j k l m n o p
q r s š z ž t u v w õ ä ö ü x y

Тематические слова



mäu



auh auh



kikerikii, kukeleegu



röh röh röh



ammuu, muu, möö



mää mää

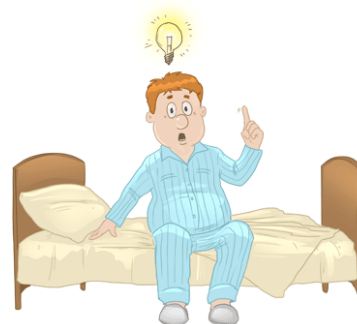
Забавные или странные пословицы и поговорки



nagu kala vees

как рыба в воде

чувствует себя комфортно в этой ситуации



Hommik on õhtust targem.

Утро вечера мудренее.

Хорошо поспать перед принятием важного решения.



Vana karu tantsima ei õpi.

Старого медведя танцевать не на учишь.

Трудно изменить привычки или характер старого человека.



Targem annab järele.

Уступает мудрейший.



Ära hõiska enne õhtut.

Не радуйтесь раньше вечера.

Не радуйтесь слишком рано.